90STE JAARGANG No. 267

MAANDAG, 19 NOVEMBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Studenten bereiden nieuwe acties voor

GESPANNEN STILTE IN ATHENE

Grieks bewind toestand meester

ATHENE — Vanochtend zijn in de straten van de Griekse hoofdstad vlugschriften verspreid, waarin de werknemers worden opgewekt tegen het bewind in opstand te komen. Ofschoon de militairen de toestand in het land hecht in de hand schijnen te hebben, lijken de studenten niet van plan hierin te berusten of hun acties tegen het bewind van president Georgios Papadopoelos op te geven. Studentenleiders hebben laten weten, dat de strijd doorgaat en dat een tweede ronde in voorbereiding is. Wat deze tweede ronde inhoudt, is vooralsnog niet duidelijk. Het officiele dodencijfer van de gevechten van vrijdag en zaterdag tussen studenten en militairen en politie is nu vastgesteld op negen, onder wie een Noors meisje van 22 jaar en een Turkse varieté-artist. De omgekomenen zijn allen bezweken aan schotwonden. Op sleutelposities in de hoofdstad stonden vandaag tanks en met stalen helmen uitgeruste militairen op wacht om betogingen de voorkomen.

De Griekse staatsradio meldde over de jongste incidenten dat deze door een kleine groep anarchisten waren uitgelokt. Ze waren echter door de orde-handhavers in enkele minuten uitgeschakeld. Volgens onbevestigde berichten zijn verscheidene betogers gewond. Oogetuigen melden dat de politie traangas gebruikte.

De UPI-correspondent bericht dat de politie kennelijk alle verdachte jeugdige personen op straat arresteert. Hij zag dat een jongere werd gearresteerd toen hij de straat overstak en zag ook dat iemand anders door politie-agenten met stokken op de rug werd geslagen voor hij werd weggevoerd.

De politie vraagt buitenlanders terug te keren naar hun hotel. Een In centrum van Athene zijn gistermorgen opnieuw schoten gehoord. Volgens de UPI-correspondent schoten tanks en militairen in de lucht om menigten in de buurt van het Omoniaplein te verspreiden. Tanks en legervoertuigen met militairen werden naar het plein en de Septemberstraat gedirigeerd. Groepen mensen hadden zich verzameld op straat, in de buurt van de technische hogeschool, waar zaterdag het studentenverzet door militairen werd gebroken.

De schoten doorbraken de stilte, die in de Griekse hoofdstad heerste sinds daar zaterdagmiddag een uitgaansverbod van kracht werd. Het uitgaansverbod werd zondag tijdelijk opgeschort, van 07.00 tot 16.00 uur, uur nadat de schoten werden gehoord was de gespannen stilte in de hoofdstad teruggekeerd. Legerhelicopters vlogen boven de stad.

Het Engelstalige Atheense dagblad Daily Mirror publiceerde zondag een oproep van de Amerikaanse ambassade, waarin alle Amerikanen in Griekenland wordt aangeraden binnenshuis te blijven.

Het Griekse ministerie van Voorlichting heeft vandaag bekendgemaakt dat het aantal arrestanten na de onlusten in het in het weekeinde in Athene 204 bedraagt. Zij zullen worden voorgeleid. Aanvankelijk bedroeg het aantal arrestanten 866, maar 662 werden in vrijheid gesteld. Onder de 866 arrestanten bevonden zich 150. vrouwen en meisjes. De arrestanten zijn of waren niet allemaal studenten en scholieren; er waren volgens het ministerie van Voorlichting ook 475 arbeiders, onder wie bouwvakkers bij.

WILLEMSTAD. — De belangstelling bij de aankomst van Sinterklaas was bijzonder groot afgelopen zaterdag. Met veel getoeter voeren de kleurrijke boten binnen, met de Sint en zijn helpers aan boord. Sinterklaas word verwelkomd door de gezaghebber en het bestuur van de stichting ter bevordering Sint Nicolaasviering.

WILLEMSTAD. — De bijna twintigjarige Irving Arcenio Michel is zondagmorgen om het leven gekomen als gevolg van een aanrijding van de auto, waarin hij zat. Dit gebeurde op de weg van Santa Rosa naar Montagne ter hoogte van Weito. Bij dit ongeval raakten nog vier andere jongelui zo ernstig gewond, dat zij in het ziekenhuis moesten worden opgenomen. Het verkeer heeft dit jaar op Curaçao al 27 doden gekost. In 1972 kwamen in het Curaçaose verkeer 24 mensen om, in 1971 bedroeg het aantal verkeersdoden negentien.

Iets over zes uur gistermorgen deed het ongeluk zich voor op genoemde weg, toen een grote Amerikaanse auto een voor hem rijdende auto passeerde op het ogenblik dat een Volkswagen uit de tegenovergestelde richting naderde. De bestuurder van de VW wilde een aanrijding voorkomen en week daarom uit naar rechts, maar hij kon niet voorkomen, dat de andere auto hem toch nog aanreed. Zowel de bestuurder van de VW als vier inzittenden werden met de ambulances van het Rode Kruis en van het eilandgebied naar het ziekenhuis overgebracht en daar opgenomen. Om bijj half elf kwam bij de Verkeerspolitie de melding binnen dat de op 14 december 1953 geboren Irving Michel, één der inzittenden, overleden was aan de bekomen verwondingen. Hij heeft te Cher Asiel gewoond.



Evertsz morgen naar Aruba

WILLEMSTAD. — De heer J. Evertsz, die zoals bekend, belast is met de opdracht tot het formeren van een nieuwe regering, heeft zaterdag jl. op Bonaire met het statenlid voor de Bovenwinden Claude Wathey gesproken. Morgen gaat de heer Everts naar Aruba voor overleg met de M.E.P. en de P.P.A. Woensdag praat hij op Curaçao met vertegenwoordigers van de „drie" van Isa, Frente Obrero en de heer Rozendal.

MCWILLIAM: WIJ LATEN ONS NIET CHANTEREN

Rozendal: „niet achter NVP-U aangehold"

DP wil ministerzetel; anders niet meer in BC

WILLEMSTAD. — „De Democratische Partij is niet bereid in het eilandsbestuur met de N.V.P.-U te blijven meewerken indien besloten wordt dat de D.P. in de Staten oppositie zal voeren." Dit heeft de leider van de D.P., de heer S. G. M. Rozendal, vanmorgen in een commentaar tegenover de Amigoe verklaard. Dit wil echter niet zeggen dat de D.P. coute que coute in de oppositie gaat. Indien er op eilandsniveau een bestuurschaos dreigt te ontstaan, dan zal voorlopig de steun aan het BC niet worden opgezegd. De heer Rozendal verklaarde dat indien zijn partij de nieuw te vormen landsregering steunt, hij recht heeft op tenminste één ministerzetel. Dit baseert de D.P. op het feit dat de partij in werkelijkheid momenteel slechts één statenzetel bezet, maar in feite zijn het er vier.

„De ene D.P.-zetel is niet representatief voor de keuze van het volk op 3 augustus j.l.. Ik heb echter begrip voor de feitelijke politieke realiteit en daarom nemen wij genoegen met één ministerzetel", aldus de heer Rozendal.

De heer Rozendal verklaarde naar aanleiding van het Amigoe-commentaar van vrijdag jl. dat het echt niet zo is dat de D.P. achter de N.V.P.-U heeft aangehold om in de regering te komen. „Gezien het belang van de Nederlandse Antillen juist in deze periode waarin wij over onafhankelijk praten, zijn wij bereid mede-regeringsverantwoordelijkheid te dragen. Maar indien dit niet mogelijk blijkt, gaan wij rustig in de oppositie", aldus de heer Rozendal. De heer Rozendal vertrekt vanavond naar Aruba waar hij met vertegenwoordigers van de M.E.P. gaat praten.

N.V.P.-U-woordvoerder drs R. F. McWilliam gaf naar aanleiding van de uitlatingen van de heer Rozendal het volgende commentaar: „Wij zien op formatieniveau geen verband tussen constellatie van het bestaande BC en de constellatie van de nieuwe regering. De N.V.P.— gaat van het standpunt uit dat zoveela mogelijk partijen ook in de landsregering vertegenwoordigd dienen te zijn, maar dan in redelijkheid. Het moet iedereen bekend zijn dat de N.V.P.-B vroeger jarenlang in het BC heeft geparticipeerd zonder in de Landsregering te zijn vertegenwoordigd, hoewel wij een grote meerderheid op Curaçao hadden. Het moet tevens bekend zijn dat de N.V.P. in 1970 in de landsregering zat zonder in het BC vertegenwoordigd te zijn. Pas in 1971 werd er een gemengd BC N.V.P.-D.P. gevormd en kwam de N.V.P.-U mede naar aanleiding van de verkiezingsuitslag ook in de landsregering. Wij willen nadrukkelijk stellen dat de N.V.P.-U geen enkele chaos wenst op eilandsniveau. Doch de N.V.P.-U zal zich echter niet laten chanteren. Als het huidige BC naar huis moet, dan moet dat maar gebeuren. Maar wij zijn ervan overtuigd, dat indien het huidige BC morgen heengaat, wij overmorgen een ander BC hebben. Wij kunnen ons niet aan de indruk onttrekken dat de D.P. thans bezig is om de formatie op landsniveau te gebruiken om op landsniveau een chas te scheppen. Wij kunnen niet helpen dat er binnen de D.P. interne strubbelingen zijn. Tenslotte als de D.P. recht heeft op een ministerzetel, dan hebben de Bovenwinden en Bonaire dat ook", aldus minister McWilliam.

TEL AVIV. — Het Franse persbureau AFP heeft uit kringen in Tel Aviv vernomen dat de grijze eminentie van de Israëlische politiek, David Ben Goerion, zondag na een hersenbloeding is opgenomen in het ziekenhuis van Tel Hachomer bij Tel Aviv en dat zijn toestand ernstig is. Ben Goerion is 87 jaar en een van de oprichters van de joodse staat.

Door de beroerte is Ben-Goerions rechterzijde verlamd, vertelde dr B. Goldman, zijn arts.

Taiwan-akkoord Amerika-China?

PNOMPENH. — Bij het overleg dat de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, de vorige week in Peking heeft gevoerd, zou het tot een akkoord zijn gekomen tussen de V.S. en China inzake Cambodja en Taiwan. Van goedingelichte zijde in Pnompenh is zondag vernomen dat de V.S. beloofd zouden hebben hun banden met Taiwan sneller te verbreken in ruil voor de verzekering van de Chinese leiders dat China al het mogelijke zal doen via onderhandelingen tot een regeling van het conflict in Cambodja te komen.

Enthousiaste ontvangst voor Nixon

MACON. — Duizenden mensen hebben zondag president Nixon een enthousiaste ontvangst bereid bij zijn aankomst te Macon in de Amerikaanse staat Georgia, waar hij zijn campagne zal voortzetten om het vertrouwen van het Amerikaanse volk terug te krijgen. Op het vliegveld en langs de straten stonden naar schatting 25.000 mensen die luid hun instemming betuigden met de zaterdagavond door de president afgelegde verklaring dat hij geen oplichter is en ook niet betrokken is geweest bij de pogingen de Watergate-affaire in de doofpot te stopen.

Officieel is Nixon naar Macon, een bolwerk van de Republikeinen gegaan om deel te nemen aan de plechtigheid ter herdenking van het feit dat de juridische faculteit van de universiteit in deze stad honderd jaar geleden gesticht werd en de viering van de negentigste verjaardag van het voormalige democratische congreslid Carl Vinson. Op het universiteitsterrein in het centrum van de stad stonden echter honderden studenten die borden bij zich hadden waarop onder meer het aftreden van Nixon werd geëist.

Nederland mist EEG-olieboot

WENEN. — De verdere inkrimping van de olieproduktie met vijf procent in december zal niet van toepassing zijn op de lidstaten van de Europese Gemeenschap. De E.E.G. wordt van deze beperking uitgezonderd „ui waardering voor het politieke stand punt dat de E.E.G. inzake h. Midden-Oosten heeft ingenomen", hebben de ministers van oliezaken van tien Arabische olieproducerende landen in Wenen zondag bekend gemaakt.

In hun verklaring staat tevens dat de Arabische landen hun boycot van Nederland en de Verenigde Staten voortzetten. Ook in de vermindering van de produktie met 25 procent, die in november was bereikt, komt geen verandering. De Arabische olieproducerende landen besloten in oktober hun produktie maandelijks met vijf procent te verminderen, maar ze hebben inmiddels in totaal al een inkrimping van 25 procent bereikt. De Arabische ministers maakten hun besluiten bekend na een onderling beraad van bijna vier uur in een Weens hotel.

In een gemeenschappelijke verklaring zeggen de tien ministers dat de E.E.G.-landen, met uitzondering van Nederland, in december dezelfde hoeveelheid olie kunnen afnemen als in november. Voor januari zal ook voor le E.E.G. weer een verdere produktiebeperking van vijf procent gelden. De produktiebeperking zal voortduren totdat Israël zich teruggetrokt achter zijn grenzen van 1967 en totdat de Palestijnen in hun legitieme rechten hersteld zijn.

De in Wenen vertegenwoordigde Arabische landen waren: Aboe Dhabi, Algerije, Bahrein, Egypte, Irak, Koeweit, Libië, Syrië, Qatar en Saoedi-Arabië.

Surinamers vandaag naar de stembus

PARAMARIBO — Meer dan 180.000 Surinamers kunnen vandaag hun stem uitbrengen voor de samenstelling van de nieuwe Staten. Voor het eerst mogen ook 21-jarigen naar de stembussen om 39 volksvertegenwoordigers te kiezen. Tot dit jaar was het stemrecht voorbehouden aan Surinamers boven de 23 jaar.

Een tiental partijen al dan niet gegroepeerd in blokken hebben de afgelopen maanden een verkiezingscampagne gevoerd niet zozeer op een politiek programma als op raciaal onderscheid in Suriname.

De afgelopen vier jaar werd Suriname geregeerd door een coalitie van de (hindostaanse) Vooruitstrevende Hervormingspartij VHP met 17 zetels, de Javaanse Serakat Raja Indonesia 2 zetels, de creoolse Progressieve Nationale Partij PNP met 8 zetels. In de oppositie waren de Nationale Partij Suriname met elf zetels en de Partij Nationale Republiek met één zetel.

In de verkiezingsperiode zijn de twee coalitiepartners VHP en PNP van premier dr Jules Sedney gescheiden opgetrokken. De oppositie heeft zich gebundeld in de Nationale Partij Kombinatie NPK (Nationale Partij Suriname, de Partij Nationalistische Republiek van mr Eddy Bruma, de Javaanse Kaum Tani Persa Indonesia en de katholieke creoolse Progressieve Surinaamse Partij.

De VHP verwacht bij monde van partij- en Statenvoorzitter Jaggernath Lachmon 21 zetels te halen, de PNP van premier dr Jules Sedney 7 en Olton van Genderen rekent erop dat de Nationale Partij Kombinatie 24 zetels zal krijgen. De Staten van Suriname hebben 39 zetels. De uitslag wordt pas morgen verwacht.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel - Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

Brief voor kanseliers

Toch grondstoffen in Latijns Amerika

BOGOTA — Voor de vergadering van de kanseliers van Latijns-Amerika in Bogota, welke deze week wordt gehouden, is door de voorzitter van de Colombiaanse federatie van metallugische industrie Fernando Saenz Manrique een boodschap opgesteld, welke handelt over de materias primas" in Latijns Amerika. Daarin wordt onder meer gesproken over het probleem van de voorziening van de grondstoffenmarkt vanuit de hooggeïndustrialiseerde landen voor Latijns-Amerika met alle eventuele gevolgen vandien als het lamleggen van industrieën in dit werelddeel. Latijns-Amerika moet een voorkeursbehandeling eisen op dit gebied om zo in de industriële groei te kunnen continueren als een fundamenteel element voor het ontwikkelingswerk. Ook moet men een einde maken aan de bestaande restricties, wat betreft de exploratie van de grondstoffen, welke restricties in het belang zijn van de V.S., waarbij de beheoften van de

Mexico wint Ibero-amerikaan songfestival

BELO HORIZONTE — Het tweede Ibero-Amerikaanse songfestival van Belo Horizonte is gewonnen met het lied Que alegre va Maria, gezongen door Imelda Miller van Mexico. Op de tweede plaats kwam El mundo gira por tu amor, gezongen door Gabriela van Peru en op de derde plaats kwam het lied El juicio final, gezongen door Nimi Cataro van de Dominicaanse Republiek. Er was een tweede optreden nodig om tot de jury-beslissing te komen, omdat in eerste instantie de liederen van Mexico en Peru gelijkelijk eindigden met tien stemmen. Het volgende festival wordt nu in Mexico gehouden omdat de winnares uit dit land komt. Dit festival wordt door de Ibero-Amerikaanse tv-organisatie jaarlijks georganiseerd.

Grote drugsvangsten in Mexico

MEXICO—STAD — In Mexico zijn op twee plaatsen partijen drugs gevonden welke gezamenlijk goed waren voor ongeveer zeven miljoen dollar op de zwarte markt. In het leger-kamp van Acapulco werd een grote partij marihuana gevonden, in totaal 540 kilogram van twee verschillende soorten van dit hennep-product. De verkoper van deze partij was een agent van het Openbaar ministerie. Waarde zes miljoen dollar. Op het vliegveld van Mexico-stad werden een Colombiaanse dame en een Amerikaanse man aangehouden, die in het bezit waren van 2,2 kilogram cocaine, welke op de zwarte markt een waarde vertegenwoordigt van achthonderdduizend dollar. Het duo was afkomstig uit Colombia.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Internationals licht verdeeld, Heineken en KLM flauw. Scheepvaart flauw, banken afbrokkelend. Cultures licht verdeeld. Nationale Nederlanden zwakker. Locale markt overwegend weer wat lager. Staatsfondsen vriendelijk.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

No laga Dande kaba II

Permitimi duna apoyo na e suplica y deseo di Sr Ismael Croes pa nos retene dandé como un patrimonio. Como un herencia. Mi tambe na varios ocasion a haci e suplica aqui. Pero no solamente e „Dandé" mester ser protehá. Tur locual ta pertenece na e tradicion y folklore di Aruba mester ser protehá. Varios grupo y personanan na Aruba ta haciendo esaqui, entre otro e grupo „Mascaruba" y „De Trupialen", pa cual ta bai mi gratitud. Pero mi no ta di acuerdo cu mester stop tur baile riba Aña Nobo. Mi no por quere den obliga ningun hende queda cas pa recibi dandé. Mas bien mi ta quere na siña nos yiunan su nificacion y balor cultural y no modernizá dandé y canta co'i loco na radio y television. Esaqui ta caba cu nos dandé. Esaqui ta cabando cu nos tradicion, folklore y cultura. Tampoco nos no mester permiti nos mes e luho di queda queto ora otronan ta squirbi locura. Nos, Arubiano, mester cuminza publicá y duna splicacion na nos Pueblo. Nos mester inculcá amor patrio den e mente y almanan chiquito. Sinembargo tambe PRENSA mester yuda. Y mediante e carta aqui mi ta pidi „Amigo" encarecidamente di stop cu „SAMBUMBU" promer cu e locuranan, mitar berdad, exageracion y mentiranan bira hecho historico.

Na e Pueblo mi ta pidi pa stop di cumpra e „naboman" aqui, pasobra mi ta considera e parti cu ta toca Aruba pa locual ta chiste, proverbio, bruha y medicina local etc., un ofensa na inteligencia di e Pueblo Arubano. Si Curaçao quier honra e autor pa loque e ta squirbi di Curaçao, esey ta nan bon derecho.

Di Aruba mi no por apreciá pasobra e ta basa riba fantasia, falta di conocemento di e materia, falta di investigacion y falta di e dominio di papiamento. (Hasta su Hulandez ta malo.)

Si un autor no sabi e diferencia ni e nificasion entre desengañá y gaña, anto ta tempo pa bai school cerca e varios maestronan capacita y versa den papiamento. Si un autor no tin suficiente cariño pa verdad (anto un pastor) pa tuma e molestia pa ristra un mapa di Aruba pa e mira con un nomber ta ser squirbi, o pa averigua si tin hende ta biba na e lugar aqui, awor o den lo pasado, anto e locura cu a aparece den Amigo di dia 14 di november u.p., no por tuma lugar. E nomber ta „Cashunti" y no tin ningun hende ta biba n'e baranca 'qui. E storia di „Boton" ta chasco, no berdad. Y mi ta quere cu si „Amigo" quier carga un bon nomber como „periodista" e requisito primordial ta haci investigacion promer cu publica.

JULIO MADURO.

Het ministerie van Justitie heeft de percentages bekendgemaakt waarmee de alimentatiebedragen per 1 januari automatisch worden verhoogd. Bedragen vastgesteld in 1973 gaan omhoog met 12 procent. Als dit in 1972 is gebeurd met 23 procent, in '71 met 40 en in '70 met 54 procent.

* Bij de komende gemeenteraadsverkiezingen zullen in Den Ha ag KVP, ARP en CHU met één lijst uitkomen. De gekozen raadsleden zullen één fractie vormen.

* Een aantal Surinaamse organisaties in Amsterdam organiseert vandaag alternatieve Surinaamse verkiezingen. Het doel hiervan is, aldus de organisatoren, de in Nederland verblijvende Surinamers meer te betrekken bij wat zich in hun moederland afspeelt.

* Philips heeft besloten de bedrijven waar dit mogelijk is, te sluiten van 24 december tot 2 januari. Dit in verband met de energiesituatie. De ondernemingsraden moeten zich nog over de voorstellen uitspreken. De vrije tijd moet worden ingehaald, het staat nog niet vast.

* Een automobilist heeft in het Groningse Haren twee wandelende vrouwen van in de tachtig doodgereden. Volgens de politie was hij dronken.

* Nederland kan met Kerstmis en met oud en nieuw autorijden. Het kabinet heeft besloten het rijverbod voor de feestdagen achterwege te laten. De autovrije zondag zal overigens voorlopig nog wel van kracht blijven. Dit deelde premier Den Uyl vrijdag mee na afloop van het kabinetsberaad.

* De Nederlandse luchtvaartmaatschappijen zullen per 1 december hun tarieven voor chartervluchten verhogen met 10 tot 25 gulden (Ned.) per persoon. De maatregel is genomen in verband met de sterk gestegen brandstofprijzen. In december zullen luchtvaartmaatschappijen in Geneve bijeenkomen voor overleg over eventuele tariefsverhoging op gewone lijnvluchten.

* Bij grondwerkzaamheden voor het leggen van een telefoonkabel op het vliegveld Twente werd een dertigtal fosforgranaten opgegraven. Vermoed wordt dat er nog meer oorlogstuig naar boven zal komen.

Nederland in een dop

* Het elektriciteitsbedrijf voor Groningen en Drenthe heeft besloten de tarieven voor kleine verbruikers met 9.3 procent te verhogen. De grootverbruikerstarieven gaan pas in 1976 omhoog.

* De provinciale raad voor de volksgezondheid in Gelderland wil nagaan, op welke manier ziekeninrichtingen hun afvalstoffen verwijderen. Het onderzoek zal een jaar duren.

* Het spoorwegstationsgebouw in Ede is op de monumentenlijst gezet en zal niet worden gesloopt. Tegen het plan van de NS om het met de grond gelijk te maken was veel verzet gerezen.

* De Nederlandse regering heeft een miljoen gulden beschikbaar gesteld voor het werk van de hoge commissaris voor de vluchtelingen in Chili. Het aantal vluchtelingen dat in Chileense kampen zit en naar Nederland wil en kan komen, bedraagt nog 66.

Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant zullen geen toestemming meer geven voor wedstrijden met motorvoertuigen op openbare wegen. Het verbod houdt verband met de benzineschaarste.

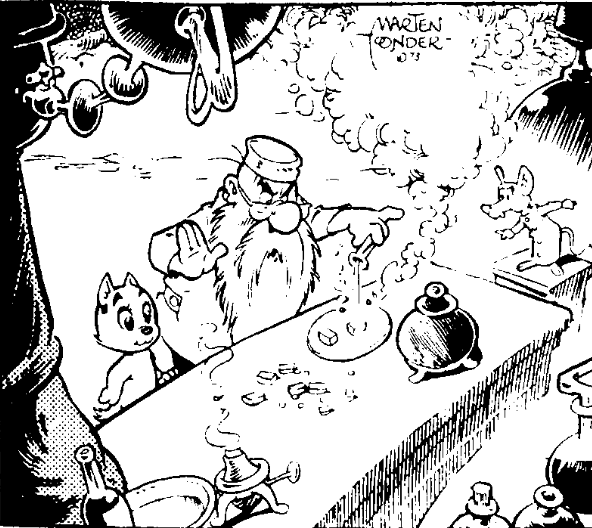
Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	94.30
AKZO	60.80
Heinekens Bel. en Beh.	233
Heinekens Bier	252
Hoogovens	64.40
H.V.A.	78.50
Philips	37.40
Un ilever	121.70
Kon. Olie	93.40
K.L.M.	72.50
K.N.S.M.	164
V. Ommeren	339
Scheepvaart Unie	112
A.B.N.	303
Nat. Nederlanden	69
Ngombezi	----
Alb. Heijn	103.50
AMRO Bank	71
Bergoss	315
V. Be rkel	175
Bols	121.10
Bredero Ver. Bedr.	430
Buehrmann Tetterode	76
Bijenkorf Beh.	88
Calvé	170.60
Cur, Handelmij	175
Elsevier	595.50
Fokker	26.10
V. Gelder	63.50
Gist-Brocades	61
v.d. Grinten	214.50
Hagemeijer	105.50
Internatio-Muller	63.30
Kon. Ned. Pa pier	77
Na arden	55
O.G.E.M.	33.10
Pa khoed	142
Rijnschelde	225
E.M.S.	17.20
Scholten-Honig	146.50
V.M.F.	128
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	114
Werelhaven	135.50
Wessanen	----
Ant. Brouwerij	137
Ant. Verf	115
Aruba Electra	----
Sur. Brouwerij	585
Converto	132
Goldmines	161.50
IKA Bel. Mij.	69.90
NEFO	208
Robeco	144.50
Rolinco	118.90
Utilico	36.75
Alcan Alum.	97.8
Ned. Ant. 7 3/4 71	88.4
Ned. Ant. 6 1/2 67	----
Ned. Ant. 60	91
Ne d. Ant. 4 1/2 59	838
Ned. Ant. 4 1/2 62	
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	91.1
Industrie	135.9
Scheepvaart	125.4
Banken	145.5
Handel	117.9
Algemeen	115.3

HEER BOMMEL DE VREZELIJKE KRAKKEN







7832. — Toen de assistent Alexander Pieps die morgen zijn dagtaak op het laboratorium kwam beginnen, was dit aangevuld met kwalijk riekende dampen. „Ik heb ener antidoot tezamengesteld", verklaarde de professor, die een rokend reageerbuisje tegen het licht hield. „Grootaardig! Ener tegengif tegen der sufkervel. Kent u der kruid, mijnheer Pieps?" „Wel eens van gehoord", zei de assistent. „Maar ik zou zo gauw niet weten..." „Met sufkervel houdt men der reusvorming in toom", hernam de geleerde. „Praw! Der Zielsknijpfer heeft mij een eigendommelijker geschiedenis verteld. Daar heb ik hartelijkst om gelachen gemoeten, maar daarna heeft hij mij aan der denken gezet. En nu heb ik ener vloedigheid waarmee ik der versuffende invloed des kervels vernietigen kan. Nu kan ik eindelijk eenmaal ener reus in der oog vatten. Wanneer ik maar wist waar der reusvorming existeert!" De heer Pieps begreep niet veel van deze uitleg, maar Tom Poes, die intussen ook was binnengekomen, snapte het wel. „Dat kan niet", zei hij brutaal. „Ik geloof niet, dat u daar een tegengif hebt. U hebt immers niet eens sufkervel, professor!" „Niet?!" riep de hoogleraar onaangenaam getroffen. „En wat is dan dit?" Hij wees op enkele witte klontjes, die op zijn werkbank lagen, en vervolgde: „Dit is der chemischer tezamenstelling des kruides, mijnheer Poes. Meer werkzaam dan der kervelhuid zelver! Der ganser nacht heb ik mij op der formule beraden, en toen ik der eenmaal had, was der antoditmaking een koudes kunstlein. Ik bid u goed te achten." Met deze woorden goot hij een straaltje uit zijn reageerbuis op de klontjes — en deze losten sistend op.



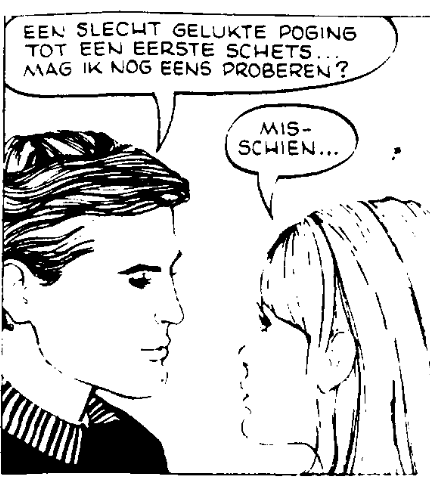














Tiffany Jones

* De gemeente Utrecht gaat ook wat doen aan de energiebeperking. De sierverlichting van de Domtoren, het gemeentehuis en de bruggen zal niet meer branden. Bovendien zal de verlichting van de straten enkele uren eerder op nachtverlichting overgaan.

* In Zuid-Holland, Noord-Holland en Utrecht wordt op grote schaal geroofd door groepen zigeunerinnen. Dit heeft de commandant van de recherchegroep van de rijkspolitie in het district Den Haag bekendgemaakt. Hij waarschuwde de bevolking tegen deze groepen, waarop volgens hem moeilijk vat is te krijgen. De zigeuners zijn afkomstig uit Zuidslavie, Italie en Bulgarije. Bij het olympisch stadion in Amsterdam bevindt zich momenteel een groep van 200 personen.

* Minister Lubbers van Economische Zaken meent dat de prijsstijging dit jaar zeker acht procent zal bedragen. Hij kan nog niet zeggen of het meer zal worden omdat er over de ontwikkelingen van de importprijzen in de laatste maanden van dit jaar nog weinig te zeggen is. Van mei tot oktober zijn de prijzen van onder andere wol, koper en zink gestegen met honderd en tweehonderdvijftig procent.

* In het arrondissement Rotterdam zullen overtreders van het zondagsrijverbod hun voertuig niet meer automatisch op maandag terugkrijgen. Pas op de rechtszitting zal worden bekeken of en wanneer overtreders hun vervoermiddel weer mogen meenemen. Dit deelde de officier van justitie in Rotterdam vandaag mee.

* Ter vervanging van de Snellius zal de koninklijke marine overgaan tot de bouw van een nieuw oceanografisch onderzoekvaartuig. Het nieuwe schip zal omstreeks 1977 in de vaart komen. De bouwkosten zullen ruim 30 miljoen Ned. guldens bedragen.

* In Drenthe is de zogenaamde paardestaartafsnijder weer op pad. In Waterwolde, Peize en Oudemolen zijn opnieuw drie dieren van hun staart beroofd. De dader is nog steeds onbekend.



WILLEMSTAD — De vakbond CFW en Houtindustrie De Maayer en Antilliaanse Metaal & Meubelindustrie hebben vrijdagmiddag in het AVVC-gebouw een cao-protocol ondertekend. In deze cao is o.m opgenomen een loonsverhoging van vijf gulden per week. Deze cao heeft een duur van twee jaar en is ingegaan op 1 februari 1973. De foto geeft de ondertekening van deze cao weer. Zoals bekend was het personeel van houtindustrie De Maayer en Antilliaanse Metaal & Meubelindustrie twee dagen in staking gegaan daar men ontevreden was over het te lang uitblijven van een cao.

Venezolaan ontwerpt microscoop voor speuren kanker-oorzaak

CARACAS — De Venezolaanse deskundige Humberto Fernandez Moran heeft op een persconferentie meegedeeld, dat hij een electronische microscoop heeft ontworpen, waarmee heel snel de oorzaak kan worden opgespoord van de verslechtering van de cellen, waaruit kanker voorkomt. Zijn miscroscoop heeft de omvang echter van een gebouw van vier verdiepingen en kan dus alleen in de grote laboratoria in de wereld worden gebruikt. Hij heeft elf jaar lang op deze uitvinding gewerkt.

ORANJESTAD — Ten kantore van Unicom had vrijdagmiddag in tegenwoordigheid van directie, personeel- en familieleden, de huldiging plaats van de heren W. Griffin en E. Shillingford, die het feit herdachten dat zij een kwart eeuw geleden, toen Klaas Loonstra in de Longfellowstraat zijn bedrijf begon, bij dit bedrijf werkzaam waren. Zij werden gehuldigd door de directeuren Cor van Gaalen en Bas Timmermans (zie foto).



SAMBUMBU

In een melodieus oogstlied zingt Tan Molina dat Maria Leonor zijn geliefde en zijn verlangen is, en spoort de snijders aan door te werken.

Densio densio
mi dalia mi dalia mi densio
o densio Maria Leonor
mi dalia mi dalia mi densio
o densio bam caba unbe
mi dalia mi dalia mi densio.
(T1326)

In dit lied, gezongen bij het graafwerk, wordt verteld, dat volgens het zeggen van een oude slaaf een moeder haar kind geweigerd heeft. Gezongen door Jeffie van Dokterstuin.

Ga maton jè
macamba di eh ga maton jè
awe si eh mama a nenga jiu eh
macamba di ma ta ga maton jè eh.
(T500)

P.B.

„Oud-minister Bakker geen commissaris"

BOUWBEDRIJF VOELT ZICH BENADEELD

Ir. J. Kleyn: berichten over Smit's misleidend



Ir Kleyn rechts met wit pak tijdens de persconferentie over de aktiviteiten van Smit's Bouwbedrijf Curaçao n.v.

WILLEMSTAD – In een uitgebreid persbericht gekoppeld aan een persconferentie van ongeveer twee en een half uur heeft de direktie van het Smit's Bouwbedrijf Curaçao N.V. zoals zij stelt „naar aanleiding van diverse misleidende artikelen over Smit's Bouwbedrijf Curaçao N.V. in de afgelopen tijd in de pers verschenen" een overzicht gegeven van de wijze waarop de opdrachten en uitvoeringen van alle door dit bedrijf gerealiseerde volkswoningprojekten tot stand zijn gekomen. Gedurende de persconferentie ten kantore van Smit's bouwbedrijf zou blijken dat de directie doelde op artikelen verschenen in de Amigoe. Het zijn deze publikaties die zoals de direktie van dit bouwbedrijf meent, de oorzaak zijn geweest dat Smit's bouwbedrijf onder meer niet uitgenodigd is voor de inschrijving voor de bouw van de polikliniek, een project van naar raming 2 miljoen. „Wij zijn bijzonder gebrand op dit projekt en weten dat wij in de bouw van ziekenhuizen en dergelijke reeds een en ander hebben gepresteerd in Europa," aldus de direkteur van Smit's Bouwbedrijf N.V., Ir Kleyn.

Geen duidelijke aanwijzingen

AMIGOE: „Heeft U concrete indicatie dat de artikelen over uw bedrijf in onze krant inderdaad schadeberokkenend zijn geweest voor uw bedrijf?"

Ir J. Kleyn: .... „Nee..... maar sinds de (negatieve) artikelen in de Amigoe hebben wij steeds minder inschrijvingen van particulieren. Ik zie voor deze schadeberokkening geen andere oorzaak."

Op onze vraag in welke andere gevallen behalve het ziekenhuis „schade is berokkend", kon door de directie niet worden ingegaan om redenen van „commercieel belang".

Deze ontmoeting met de pers zou zoals de directie van het bouwbedrijf naar voren bracht veel eerder dienen te hebben plaatsgevonden. Inhakend op de bewering van de directie van Smit's bouwbedrijf inzake het niet uitgenodigd zijn voor inschrijving door het ziekenhuis, vroegen wij naar de eventuele reactie van het ziekenhuis. Ir J. Kleyn: „Men deelde ons tijdens het ziekenhuis mee dat men geen reden zag het ingenomen standpunt te herzien en gaf men verder ook geen motivering voor het niet uitnodigen van ons bedrijf." Vervolgens gaf de directie van Smit's bouwbedrijf chronologisch een overzicht vanaf haar eerste Koraal Specht volkswoningen-project, hoe men onder meer aan deze opdrachten is gekomen en de kwestie van de kwaliteit van de opgeleverde volkswoningen.

Ir J. Kleyn: „U moet weten, dat wij hier kersvers zaten en geen ervaring hadden met het lokaal gebruikte koraal-beton, terwijl wij notabene geen overzicht hadden van de grondgesteldheid op Koraal Specht." Een van de eerste kwesties die het waakzame oog en oor van de Amigoe prikkelde was het feit dat de heer Willems, als technisch hoofdopzichter van de DOW in dienst trad bij de aannemer Smit's bouwbedrijf die het project in uitvoering had, waar de heer Willems als opzichter fungeerde voor de opdrachtgever, het eilandgebied.

Ir J. Kleyn: „De kwestie is zo dat wij indertijd een vacature hadden voor de „calculatie" en aangezien de dienst openbare werken geen bezwaar tegen de indienstneming van de heer Willems had, kon hij zo bij ons in dienst treden........

Als de slechte kwaliteit van de door Smit's bouwbedrijf geleverde volkswoningen te wijten is aan de slechte grondgesteldheid, dan rijst de vraag of dit bouwbedrijf ook al had men geen grondgesteldheidsoverzicht, gedurende de bouw van deze woningen niet was opgevallen dat deze grond niet bebouwbaar was.

Ir J. Kleyn: „T.N.O.-experts zijn bezig op Koraal Specht onderzoekingen te verichten en het rapport zal uitwijzen waar de fouten liggen. Niettemin wil ik het volgende stellen: – Wij hebben geen onderzoek naar de bodemgesteldheid gepleegd.... er bestaat een oud onderzoek waarin wij geen inzage hadden...... het is een juridisch probleem om aan te tonen waar de verantwoordelijkheid van een bouwbedrijf in dit soort kwesties begint en waar die van de ontwerper eindigt..... Wij hebben geadviseerd hetgeen ook is geschied, om de samenstelling van het beton zoals in het bestek weergegeven, te veranderen, aangezien de drukvastheid ons verdacht voorkwam..... Er is ons tijdens de bouwperiode niets aan de grond opgevallen.... Een ander punt was het feit dat van dit Nederlands bedrijf dat opdrachten krijgt welke worden gefinancierd door Nederlandse gelden, wordt beweerd dat ex-minister Bakker een vinger in de pap heeft bij Smit's bouwbedrijf. (De heer Bakker verbleef toevallig op de Nederlandse Antillen, red.)

Ir J. Kleyn: „Uitdrukkelijk zij opgemerkt dat publicaties als zou ex-minister Bakker, commissaris zijn van het Smit's bouwbedrijf (te Curaçao of Nederland) volkomen uit de lucht zijn gegrepen. De heer Bakker heeft geen enkele band met Smit's bouwbedrijf noch als commissaris, noch als directeur, noch als aandeelhouder, noch anderszins en heeft dat in het verleden ook niet gehad. Diegenen die deze fabeltjes om welke reden dan ook wereldkundig hebben gemaakt wordt aangeraden te bevoegder plaatse te informeren."

AMIGOE: „Hoe komt het dat bij de openbare aanbesteding voor het volkswoningenproject-Brievengat slechts uitgeschreven werd voor 334 woningen, terwijl het project later werd vervolgd met nogmaals 164 en 404 woningen. Voor deze vervolgopdrachten werden uiteraard geen aanbestedingen gehouden doch werden de bouwopdrachten direct aan Smit's Bouwbedrijf gegund."

Ir J. Kleyn: U moet niet vergeten dat de financiering vanuit Nederland geschiedt en de goedkeuringen van deze financieringen niet altijd gelijk lopen met de uitvoering van plannen. Misschien werd eerst het eerste deel van de 434 woningen goedgekeurd en daarna pas de rest.

AMIGOE: Smit's bouwbedrijf treft dus geen enkele blaam en is er ten onrechte in de pers gewezen op tot dan opvallende gebeurtenissen rond dit bouwbedrijf?

Ir Kleyn: Hoewel het rapport van de T.N.O.-experts inzake Koraal Specht nog niet uit is, wil ik stellen dat wij overtuigt zijn van ons recht en de kwaliteit van het afgeleverde alswel dat de berichten in de pers misleidend zijn geweest.

AMIGOE: Bent U het niet met ons eens dat de gebeurtenissen rond Smit's bouwbedrijf alles bij elkaar opgeteld, toch wel stof tot denken opleveren?

Ir Kleyn: „Het is hier een kleine maatschappij en ja de dingen vallen nou eenmaal sterker op dan in een groot land, neem de kwestie van de indienstneming van de heer Willems door ons.... Wij blijven de negatieve berichten in de pers over ons bedrijf echter misleidend vinden en in ieder geval schadeberokkenend voor ons," aldus Ir J. Kleyn, directeur van het Smit's bouwbedrijf Curaçao N.V.

Drie statenleden bijeen op Bonaire voor formatiegesprek

KRALENDIJK – Afgelopen zaterdag werd er tussen de statenleden Rudy Ellis van Bonaire, Claude Wathey van de Bovenwinden en Boy Rozendal van de D.P. van gedachten gewisseld over de formatie van de nieuwe regering. Volgens verklaringen van de heren Ellis en Rozendal waren de drie statenleden het met elkaar eens over verschillende kardinale punten. Eén ervan is dat ze alle drie van mening zijn dat ze de regering zullen steunen als ze erin vertegenwoordigd zijn. Hoewel de formateur de heer J. Evertsz ook op Bonaire was heeft hij met geen van de statenleden die op Bonaire waren over de formatie gesproken.

Korte staking bij personeel Coca Cola plant

WILLEMSTAD. – Het personeel van de Coca Cola-plant aan de Rijkseenheidboulevard heeft vanmorgen een korte staking gehouden in verband met het ontslag van een shopsteward. De vakbond C.F.W. heeft hieromtrent een gesprek gehad met de directie van de Coca Cola-plant. Intussen zijn de werknemers weer met hun werkzaamheden begonnen. Het motief van deze zeer korte staking, aldus een woordvoerder van de C.F.W., is de vergoeding voor het verkopen van limonade en de vergoeding voor het afleveren van limonade.

Horecaf tekent cao's

WILLEMSTAD. – De vakbond Horecaf zal morgen een cao ondertekenen met de directie van restaurant Fort Nassau. Onder deze cao vallen achttien werknemers. Voor woensdag tekent de Horecaf de cao met de directie van Country Inn. 43 Man personeel vallen onder deze cao.

Honden-film uitgesteld

WILLEMSTAD – Curaçao Kennel Club deelt mee, dat door omstandigheden de kleuren-geluidsfilm „Van hond tot hond" tot nader bericht is uitgesteld. De film die vanavond vertoond zou worden handelt over de voortplanting van de hond en is gemaakt in opdracht van Bogena N.V. door filmproductiegroep Skia, met medewerking van de bioloog dr C. Naaktgeboren.

WILLEMSTAD. – Onder grote belangstelling werd Nicolaas „Jopi" Nita gistermiddag ten grave gedragen. De heer Nita was op 10 november betrokken bij een ongeval op het Shellterrein waar twee werknemers van het schoonmaakbedrijf MITS ernstige brandwonden opliepen bij een explosie in een fornuis. In leven was Jopi Nita lid van de baseballverenigingen Groot-Kwartier Stars, Cherokezen Stars (coach) en Cienfuegos (coach).





Hedenmorgen werd, juist op tijd in verband met het komende Sinterklaasfeest, aan de Santa Rosaweg 28 "TOYLAND" geopend, een nieuwe zaak die zich specialiseert in allerlei soorten speelgoed waar kinderen gretig hun hart aan kunnen ophalen. Dat de eigenaars aan alles hebben gedacht, blijkt wel uit de grote verscheidenheid speelgoed dat er te zien valt. Op de foto een klein gedeelte van het daar uitgestalde speelgoed en twee kinderen die zich er nu al thuis voelen (i.m.).

Bandabow dankt regisseur met ovatie

Goede prestatie van spelers en schrijfsters

WILLEMSTAD. – In een zowat tot de nok gevulde ruimte heeft gisteravond te Soto de première plaatsgevonden van de twee éénakters Lokura di rikesa en Malkomprendementu. Dat de behoefte op Bandabow aan dergelijke evenementen zeer groot is, bleek door de enorme opkomst en door de ovatie die men overhad voor de initiatiefnemer en regisseur Pacheco Domacassé. Het is de overtuiging van Pacheco dat toneel als culturele expressie niet voorbehouden mag blijven aan een kleine elite-groep, maar een zaak moet zijn van en voor het hele volk. Daarom heeft hij nu al tenminste een half jaar achtereen weinig vrije tijd meer voor zichzelf. Aan de regie van de verschillende Bandabowse toneelgroepen ging het merendeel van zijn avonden, terwijl de weekeinden werden besteed aan een pas in Bonaire opgerichte toneelgroep die overigens laatst zeer goede recensies kreeg bij hun eerste première. Ook bij deze gelegenheid: lof voor Pacheco Domacassé. Aan de prestaties van de spelers die merendeels voor het eerst op de planken stonden, was duidelijk te merken dat er een kundige en nauwgezette regisseur aan het werk was geweest. Lof voor de regisseur, vooral ook omdat hij een van de weinigen is die niet alleen uit is op meerdere eer en glorie van zichzelf, niet alleen mikt op Centro Pro Arte-publiek en niet op uitzending naar buitenlandse toneelevenementen. Maar wel bereid is maandenlang Bandabowse jongelui te trainen omdat hij vindt dat deze groep vergeten en verwaarloosd is, niet in het minst door degenen, die het in onze regering voor het zeggen hebben.

De regisseur had hoge eisen gesteld aan zijn spelers, van wie sommigen met kop en schouder uitstaken boven de overigen. Jammer genoeg weten wij geen namen, maar die sommigen waren de moeders in de twee respectieve stukken. Vooral de moeder in Lokura di rikesa was zeer sterk in haar rol van trotse, hooghartige vrouw van standing. De andere moeder zal veel meer aandacht aan haar mimiek moeten schenken, wil zij werkelijk overtuigend spel brengen. Haar gezicht blijft nu onder alle emoties en omstandigheden precies hetzelfde en drukt niet uit wat ze van binnen voelt. De articulatie van beide vrouwen was zonder meer fantastisch, trouwens ook van de andere spelers wanneer men in aanmerking neemt dat op het podiumpje onder een soort overdekte geen sprake was van enige akoestiek. De Grupo Cultural Independiente had trouwens nog meer uitblinkers. De chauffeur in het eerste stuk die tevens de rol van strenge vader vervulde in de tweede éénakter viel op door zijn overtuigend spel. In beide gevallen slaagde hij erin helemaal in de huid van zijn „de andere" te kruipen. Trouwens ook Edwin, de stoeren vrouwenverleider, kon zo van het Gomezplein weggelopen zijn.

Het jonge schuchtere meisje Greta was in het eerste stuk heel wel te accepteren als ze maar niet van die lange knalgroene nagels had gehad. Die hebben onbedorven, onschuldige meisjes doorgaans niet. Ze pasten ongetwijfeld wel in het tweede stuk, waar dezelfde speelster de rol moest vervullen van jong, modern meisje. Toch is het spel van dit meisje over het algemeen zeker niet sterk. Ook haar vriendin, die in verwachting raakt en van haar ouders moet trouwen, weet niet te boeien. Jammer, want ze vervult in het stuk een zeer belangrijke rol. Het was overigens wel een beetje jammer dat beide stukken draaiden om precies dezelfde kern: een jong meisje, dat ongetrouwd in verwachting raakt. Voor een en dezelfde avond had men beter twee verschillende onderwerpen kunnen uitzoeken.

Het is onmogelijk om alle spelers de revue ta laten passeren, want het waren er nogal wat. Alleen de beste, althans naar onze mening, zijn genoemd. Maar opvallend was de inzet van zonder uitzondering allemaal om tot iets goeds te komen. Al kwam het een paar keer voor dat men zijn rol vergat, het bleven uitzonderingen. Wel gebeurde het te vaak, vooral in het eerste stuk dat er even totaal niemand op het toneel stond en er dus niets gebeurde. Deze amateurspelers verdienen in elk geval een pluim voor de ernst waarmee ze hun taak hebben opgevat. Daar zouden velen een voorbeeld aan kunnen nemen. Hun prestaties worden vooral indrukwekkend wanneer men in aanmerking neemt onder welke omstandigheden de toch al gespannen jongens en meisjes tot goede prestaties moesten proberen te komen. Het ergste was eigenlijk niet het improvisorische podium en de slechte akoestiek, maar wel de rumoerige zaal. Het was best te begrijpen dat Pacheco Domacassé in zijn kwaadheid en teleurstelling de schuld hiervan helemaal afschoof op degenen die er niet voor hadden gezorgd dat ook Bandabow een behoorlijke gelegenheid heeft voor culturele evementen. Want, zo was de redenering van de regisseur, was de ruimte adequaat geweest dan waren er geen groepen mensen die in de verdrukking kwamen en omdat ze het stuk niet konden volgen, maar samen gingen praten, grapjes maken en hardop lachen. Dat is maar voor een deel waar. Want ook helemaal voorin waar men zeer goed alles kon volgen, werd luid geconverseerd en gelachen, zonder rekening te houden met de spelers.

Maar waarschijnlijk is het zo dat een heleboel aanwezigen alleen maar waren gekomen om elkaar weer eens te zien en een gezellige avond te hebben. Dat het een toneelavond was, kwam waarschijnlijk voor deze mensen op het tweede plan. Dus niet alleen de overheid is fout, maar ook een deel van de aanwezigen zelf. Het is waarschijnlijk heel verstandig om bij een volgende gelegenheid vóór de aanvang van de voorstelling het aanwezige publiek er met nadruk op te wijzen dat het niet meer dan een kwestie van beleefdheid en respect is voor de spelers en het aanwezige publiek om zijn mond te houden tijdens de opvoering. Dat deze spelers maandenlang keihard hebben gewerkt en dat ze op zijn minst een kans moeten krijgen om te tonen wat ze in hun mars hebben. Degenen die in de loop van de avond tot de ontdekking mochten komen dat het stuk hun niet boeit, kunnen altijd nog de zaal verlaten en ergens anders lol gaan schoppen. Iedere Bandaobower zal kunnen begrijpen dat men de mensen die het stuk wel wensen te volgen, niet mag storen. Het aanwezige publiek protesteerde gisteren zelf herhaaldelijk tevergeefs tegen het kabaal.

Het was allemaal erg jammer, want de inhoud van de stukken was zeker de moeite waard. Zowel Rosemarie Balochie als Diana Lebacs hebben zich geconcentreerd op de kloof tussen de oudere en jongere generatie en het probleem van de ongehuwde moeder die het huwelijk in wordt gebombardeerd om „schande" te voorkomen. Zeer eigentijdse problematiek, reëel en aanvaardbaar gepresenteerd, zonder de overdreven melodramatische waas dat zo vaak om deze issues wordt geweven.

Hopelijk geven de Grupo Cultural Independiente en zijn regisseur de moed niet op na deze moeilijke avond. Elk begin is moeilijk!

M.P.

Protestelegram

WILLEMSTAD – Afleidende uit een bericht in de B. & N. waarin gewag gemaakt werd van een huurstijging van honderd procent (50 gulden meer) der vleeshallen in Punda, werd vanmorgen door de slagers een telegram verstuurd aan het bestuurscollege, waarin geprotesteerd wordt tegen deze maatregel.

Rozendal: Gesprek Isa- Kroon is onlogisch

WILLEMSTAD. – „Ik vind het onlogisch dat de heer Isa als vertegenwoordiger van de „drie" tot overeenstemming wil komen met de heer C. D. Kroon van MASA voor het oprichten van een nieuwe partij", aldus de heer S. G. M. Rozendal in een commentaar aan de Amigoe.

„Juist de heer Isa was fel tegen de heer Kroon vlak na de breuk in 1970. In een vergadering van de D.P.-partijraad zijn zij zelfs bijna op de vuist gegaan. Ook de heer Pijpers was fel tegen de heer Kroon gekant en heeft hem op het podium zelfs openlijk uitgescholden. Tenslotte heeft de heer Elhage indertijd verklaard dat hij niet met de heer Kroon aan tafel wenste te zitten", aldus de heer Rozendal.

amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-amigoe-sport-

Amigoe deportivo

Redaksjon: Conscientiesteeg 27-29 Telefon: 24365

WILLEMSTAD. – *Ayera a yega un fin na e campeonato di baseball hubenil di cual, manera nos a relatá extensamente simán pasá caba, Beurs Braves a titulá campeón invicto. Sta. Maria Pirates qu ayera a gana e último wega pa default di Otrabanda qu a presentá qu solamente ocho hungador, a sali subcampeón. Den oranan di mainta a enfrentá otro riba e tereno di Brievengat SUBT y Sta. Rosa ganando e promé equipo cu 8–2. Pa SUBT 8 careda, 7 hit, 5 error; pitcher ganador F. Minguel; mihó bate W. de Mey quende a gana un bate obsequiá pa Importación Italiana. Pa Sta. Rosa 2 careda, 3 hit, 3 error; pitcher perdedor J. Merced; mihónan na bate J. Merced y R. Marie, tur dos cu 2–1. Riba e foto: Catcher G. Marie (di Sta. Rosa) ta saca R. Richardson (SUBT) out na home.*

Editorial:

Un nocaut pa ”apartheid”

AMIGOE DEPORTIVO Den nos „Sportadias" djawe por lesa ku e kampeon mundial peso semi kompleto, Bob Foster, dia promé di december proximo, lo defendé su titulo na Johannesburg, kontra e boxeador Pierre Fourie, un blanku di Sur Afrika.

Meskos ku a pasa ku Arthur Ashe den tennis, Foster mester a haya un „permiso espesial" di e gobiernu racista di Sur Afrika, pa e por a bringa aya, y el a ser deklará „blanku honorario".

Tantu Ashe komo Foster, ta di opinión ku door di aktua na Sur Afrika, nan ta yuda mihó e kausa di e hendenan pretu, donjonan di e pais, pero ku TE AINDA ta ser abusá pa e minoria blanku.

Nos no ta di akwerdo. Nos ta kere ku tur atleta di koló mester ninga no solamente di bai kompeti na Sur Afrika bow di tur cirkumstansia, sino tambe mester ninga na kompeti kontra atletanan blanku di Sur Afrika den tur kompetensianan, sea ku e ta nashonal di nan pais, of e ta internashonal manera Weganan Olímpiko y esnan di federashonnan internashonal.

Nos ta kontra di politika den deporte. Pero tin un politika ku sí mester ser atendé den deporte y esei ta esun di „apartheid" ku nan ta praktiká na Sur Afrika. Aya te ainda ta prohibi pa blanku y pretunan kompeti huntu den kwalkier ramo di deporte. Ora ku Ashe y Foster presentá na Sur Afrika, nan aktuashon por ser presensiá pa nan „soul brothers and sisters" solamente di lugarnan más atras den tribuna, y esei komo eksepshon, pasobra normalmente e pretunan no ta bini na konsiderashon pa mira eventonan internashonal.

E politika di „apartheid" di Sur Afrika ta asina askeroso, ku e ta bai exigiendo pa más paisnan, manera esnan di den Caribe, join ku esnan afrikano, pa eliminá Sur Afrika for di aktividat deportiva internashonal, te dia ku e berdadero donjonan di e pais, disidi na tuma lugar di e aktual gobernantenan.

Ora ku nan a puntra Bob Foster ku e ta kere nan lo admiti esnan pretu pa mira su pelea kontra Fourie, el a bisa ku e ta spera ku lo ta 'sina pa via ku di tur manera, é lo bai ku su esposa.

Más no lo a preferá pa Bob Foster a exigi pa nan a duné garantia ku e donjonan di e pais lo por a bai mira e pelea y ku entrada liber di deskriminashon racial. Pero tal bes e hecho ku Foster ta bai ser e promé homber di koló ku ta box kontra di un blanku na Sur Afrika, lo tin su kontribushon pa adelantá e kaso di e pretunan donjo di e lugar.

Si esei ta e kaso pa Foster tin un otro obligashon: E mester perkurá pa gana pa asina e yuda lanta e animo di e pueblo oprimí di Sur Afrika, pa nan komprendé ku no tin ningun hende ku por sali mihó pa nan libertad ku nan mes, y ku ya pa basta anja kaba nan „brothers and sisters" rond mundu ta sperando pa e dia yega ku nan lo hasi nan pais, berdaderamente di nan.

Foster mester subi ring ku e determinashon ku kada sla ku e dal Fourie, ta un golpi kontra „apartheid", y pa kontrali na nan promé pelea na dia 21 di augustus di e anja aki na Albuquerque, ku e kampeon a gana pa desishon, e nokiá Fourie, y asina demostrá e surafrikanonan legitimo, kiko ta ser anhelá pa nan hasi pa yega na tuma loke ta di nan. Simbolikamente, Foster, nokiando Fourie, lo propiná „Apartheid" igual golpi. Un golpi ku MESTER bini den futuro; „the sooner, the better."

WILLEMSTAD. – Durante e ceremonia di apertura di e temporada nobo di futbol ayera den stadión di Rif srta. Sislien Bernadina a ser eligí y presentá como e candidata qu lo representá CVB den e elección di reina di deporte di Corsow qu ta ser organisá pa Curacaose Sport Federatie. Srta. Bernadina ta madrina di Centro Deportivo Porta Blancu.

Candidata di futbol



CSF ta organisa:

II o WEGANAN DEPORTIVO

WILLEMSTAD. – Manera nos a informá den nos ediscionnan anterior caba y algun ramo a cuminsa cu nan respectivo competencianan den cuadro di e DI DOS WEGANAN DEPORTIVO DI CORSOW, cu dos aña pasá a ser organisá bou di e nomber Olympiada di C.S.F. E nomber nobo aqui a ser scogé en bista cu Comité Olimpico Internacional a dicidi cu ningun asociacion no tin mag di usa e predicado „Olimpico" pa nan eventonan. E directiva di Curaçaose Sport Federatie cu bou di direccion di presidente Clovis Lodewijks sin duda mester a traha energicamente tras di cortina durante e ultimo lunanan, a presenta ayera na representantenan di prensa e programa completu di e proximo weganan deportivo, cualnan lo culmina den siman di 7 pa 15 di december.

Culminacion den siman 7-15 dec.

Pa e di DOS WEGANAN DEPORTIVO C.S.F. a concentra tur su atencion riba hubentud. Presidente Lodewijks durante di e conferencia di prensa: „Den e stadium aqui nos ta considera e sector hubenil di mas importancia, pasobra nos ta mira hubentud como e fundeshi pa e weganan aqui crece riba dje y bira un evento mas grandi ainda den futuro. Dos aña pasá cu C.S.F. a tene un evento similar, e senioman a desfrauda completamente di manera cu e competencianan no a haña e interes necesario. Logrando exito cu nos hubenilnan nos ta spera di crea e entusiasmo necesario serca e deportistanan mayor."

Satisfecho

C.S.F. te awpr ta sumamente satisfecho cu e cooperacion cu el a haña di tur e afiliacionnan afiliá cualnan a mustra nan interés pa e evento, tumando e encargo pa organisacion di e weganan den nan respectivo ramonan. Diabierne ultimo por ehemplo un reunion a ser asistí pa un gran cantidad di dirigentenan, 304 di cada asociacion. Esaqui ta un señal positivo como cu hopi biaha plannan ta fracasá pa falta di comunicacion interno den seno di e directivanan di e asociacionnan.

Aunque directiva di C.S.F. ayera mainta no tabata dispone ainda di e cifranan, nan a duna como calculo cu e cantidad total di participante lo core den careda di 1.000. E gastunan involví ta mas o menos f. 3000,–, cu ta ser cubrí for di e fondo propio di e federacion, cu manera ta conocí ta ricibi un subsidio anual serca gobiernu insular.

Di diferente instancia C.S.F. a ricibi cooperacion pa realisacion di e evento. En conexion cu caredanan di ciclismo y atletismo, e careda di flambeeuw, e manifestacion nan a haña masha cooperacion y tambe consehonan di parti di cuerpo policial pa locual nan tin masha aprecio.

Tirando un bista riba e programa, cu ta hopi extenso, nos ta mira cu ya futbol/hubenil, softball femenino y natacion a cuminsa cu nan competencianan. Pa e programa di e próximo weekend y di e dianan cu ta sigui despues di esei nos ta referi na nos agenda deportivo di tur dialuna. Loque si nos por bisa ta cu aparte di e ramonan ya mencioná e siguiente ramonan lo mira actividad (tur naturalmente hubenil): baseball, judo, basketball, esgrima, tiru, atletismo y ciclismo. Entrada ta liber pa tur evento pa atraé mas tantu publico posibel.

Inauguracion

E inauguracion oficial ta stipulá pa diabierne, 7 di december. E promé acto oficial lo ta un careda di flambeeuw cu lo cuminsa na crusada di Jan Noorduynweg y Weg naar Westpunt (salida: 18.30 or') y lo pasa rond via e.o. Suffisantweg - Gosieweg - Schottegatweg - Caracasbaaiweg - Dr. Maalweg - Punda - brug pa stadion di Rif. E ultimo parti (2,5 km.) di e trayecto, esta di Julianaplein pa stadion di Rif, lo ser cubrí pa atletanan conocí di antes. Pa esaqui ex-atletanan manera Jean Pierre, Guillermo Rosario, Cesar Martina, Betto Adriana, Bob Fijnje, Henry Prince, Nilo Prince, Fonseca, Max Bulo, Alex Yrausquin, N. Pole, Jossy Martis, Julio Rooy, A. Fijnje y otronan lo ser acercá. E promé parti (18 km.) di e trayecto naturalmente lo ta na encargo di e atletanan activo actualmente. Ora e flambeeuw yega na stadion e candela olimpico lo ser cendé. E lo queda cendé te e dia di clausura.

Riba e programa di apertura ta aparece tambe: demostracion di karate, di hisamentu di peso (hubenil), un manifestacion deportivo, discursonan di presidente di C.S.F. y di gezaghebber, presentacion di candidatanan cu ta participa na e eleccion di reina di deporte, presentacion di Srta. Shareen Ruimveld (reina saliente) y prestamentu di huramentu pa un atleta. Lo sigui despues atletismo y ciclismo.

E ceremonia di clausura y entrega di premionan lo tuma lugá riba diasabra 15 di december pa 15.00 or'. E mesun anochi ei lo tin eleccion di e reina di deporte nobo.

CSF ta introduci:

Dia di deporte

WILLEMSTAD. — Na januari proximo Curaçaose Sport Federatie lo introduci un novedad den mundu deportivo local: un dia dedicá completamente na deporte. E programa di activiadnan riba e dia di deporte aqui lo bini back tur aña na e mesun luna, lo ser abrí cu un servicio di gradecimentu durante cual pastor lo bendiciona un articulo deportivo di cada asociacion: p.e. di futbol, baseball, etc. ect. E servicio lo ser siguí pa partimentu di koffie y un foro deportivo cu siete orador, cada unu profesional riba nan tereno, quendenan lo expone nan ideanan tocante deporte mirá for di nan profesion. E oradornan lo ta: un instructor di gimnasia, un cronista deportivo, un hurista, un representante di comité olimpico; un politico, un representante di Camara di Comercio y un medico. Despues di cada introduccion lo tin oportunidad pa haci pregunta y discusion. Ta e intension pa aserca e emisoranan radial pa un transmision directo.

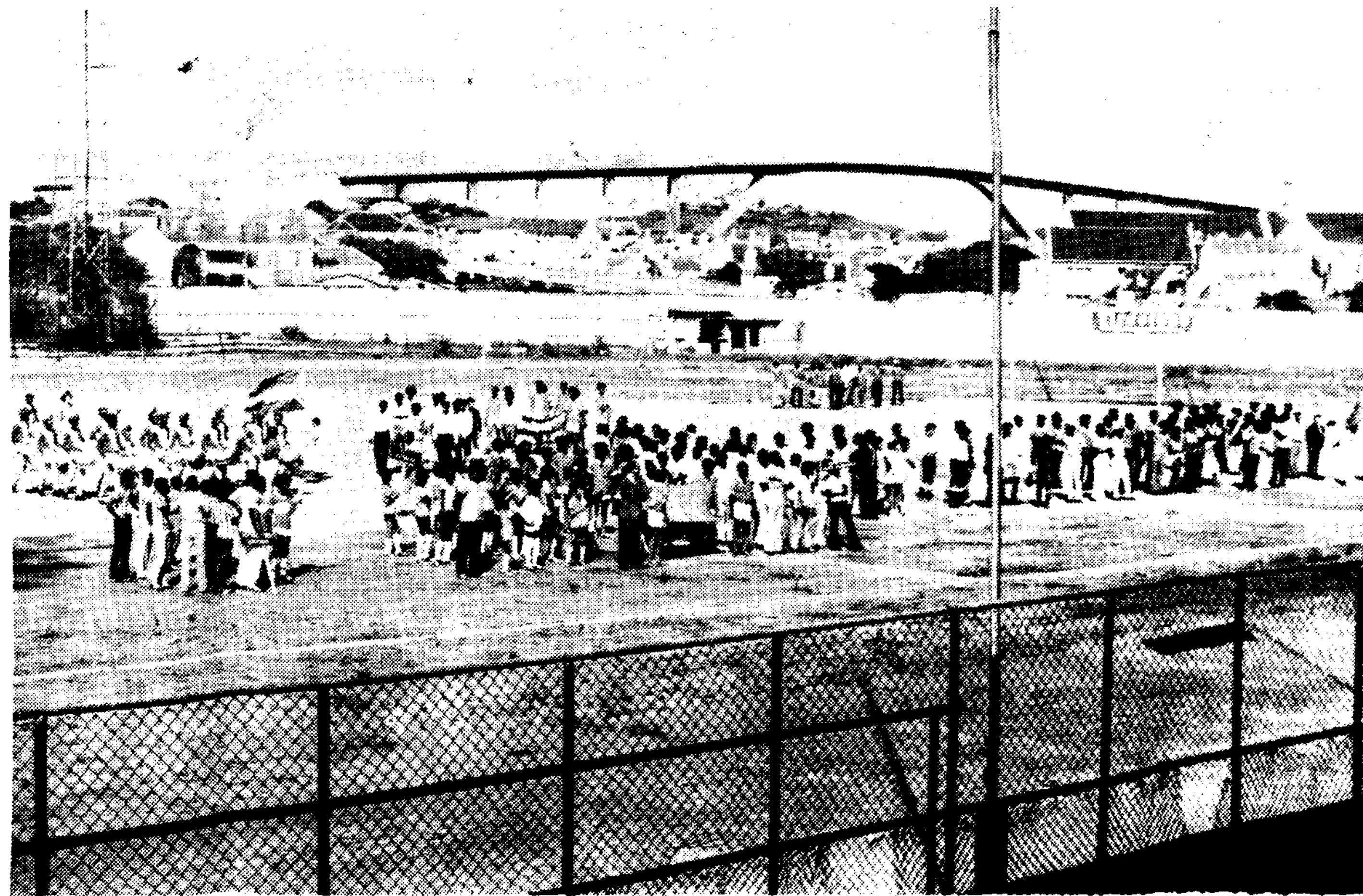
Despues di e foro lo tin entrega di certificadonan di merito na un deportista of dirigente di cada ramo di deporte proponé pa e respectivo asociacionnan mes. Un que otro ta ser hací na principio di aña di manera qu e deportistanan en cuestion lo queda cu e distinccion aqui durante un aña completu. Por cierto un bunita iniciativa di C.S.F. cu ta ser aplaudí mashá pa esun cu ta scirbi e articulo aqui como cu e mes a yega di sugeri pa tene un foro asina pa lanta e nivel di nos dirigentenan deportivo.

Coca Cola LM a invita Toyota (A)

WILLEMSTAD. – Pa motibu di awaceru e finalnan di e torneo di volleyball di Coca Cola Lucky Masters a ser aplasá te awenochi riba e cancha di St. Thomascollege. E final di damas ta stipulá pa och or' y lo bai entre Salem y Olympic, mientras qu e partido decisivo masculino entre Sithoc y Olympic lo cuminsá directamente después.

Manera Amigoe Deportivo a informá anteriormente caba ta e intención di Coca Cola Lucky Masters pa cera e celebración di nan di 16 aniversario cu dos encuentro interinsular. Originalmente Brazil, campeón di Aruba, a ser invitá pero como e equipo aqui no por bini, Toyota (subcampeón) lo t'aqui próximo weekend. Nos a yega di observá un biaha caba qu e directiva di Coca Cola no ta organisá e torneo y e weganan interinsular solamente pa promoción di nan propio club sino cu e mira di fomenta nos volleyball en general. Esaqui nan a demostrá un biaha mas ofreciendo e oportunidad pa laga e Selección di Corsow hunga un partido di fogeo contra Toyota. Coca Cola mes lo enfrentá e club di Aruba riba diabierne próximo mientras qu Selección lo hunga diasabra. Detalle interesante di Toyota ta qu Howell y Bridgewater, ex-hungadoman di Sithoc y alaves e selección di Corsow, lo figurá den e alineación di Toyota.

Inauguracion temporada di futbol





WILLEMSTAD. – Un simán retrasá pa motibu di awaceru ayera e temporada nobo di futbol a ser inagurá den stadión di Rif cu un programa variá cu a dura varios ora. E parti oficial di e apertura tabata consistí di e.o. un desfile di e clubnan afiliá (mira e foto mas ariba) y e discurso tradicional pa e presidente Hubert Jansen (tras di e microfono). E promé wega di campeonato mes qu mester a bai entre e equiponan Deportivo Amigoe y Atletico Curacao di clase B no por a tuma lugá como qu e último club aqui no a presentá.

Presupuesto CSF mas qu 170 mil

WILLEMSTAD. — E siman aqui directiva di Curaçaose Sport Federatie lo entraga na e Diputado di e.o. Cultura e presupuesto di e federacion pa e proximo aña. Esaqui lo ser acompañá pa un splicacion detallá y argumenta di parti di e directiva. E presupuesto total ta monta na N.A. f. 170.506,30. Aña pasá pa motibu di circumstancianan e presupuesto a ser entregá laat y e ora ei gobiernu insular a fiha un suma di N.A. f. 50.000,– pa subsidio na deporte

30 anja den direkshon di futbol ....

Du Willems optimista enkwanto aktuashon di Antiyas na Haiti

Du Willems, un homber ku ya tin kasi trinta anja den direkshon di futbol di Korsow y Antiyas, ta haya ku lo ta difisil pa nos muchanan gana na Haiti y klasifiká pa e Mundial di Munich otro anja, pero di ningun manera e ta kere ku esei ta imposible. "Nos futbol a ser más intensifiká den ultimo anjanan, y nos ta mandando un delegashon kwidadosamente selektá y ku a hiba un mashá bon preparashon". Du Willems ta bisa ku esei ta 'sina pasobra na promé lugar Wilhelm Canword a traha bon den e preparashon teknika di e team, pero tambe ku yudansa di Instruktor Deportivo Henry Lopez Ramirez, e biaha aki tabatin más atenshon na e kondishonamentu fisiko, mientras ku fin di siman pasá e futbolistanan – komo parti di nan preparashon mental – a asisti na un kurso di motivashon, dirigi pa señornan Rudy Naaldijk, Layo v.d. Veen y Gerd van Atten.

"Nos por keda sin gana, pero mi ta sigur ku e muchanan lo duna bon bataya y hasi un bon papel. "Ta e intenshon di NAVU pa kada biaha mehorá tantu ku por e preparashon di e selekshon antiyano pa su kompromisonan internashonal", ku segun Du Willems ta mira komo mashá importante den e plannan pa elevá nos futbol.



Semi-Prof.

Du Willems ku a drenta den direktiva di CVB na 1944, y ta tesorero di NAVU for di su fundashon na 1959, ta un di e promé nan ku a sali na fabor di introdukshon di un forma di semi-profesionalismo aki na Antiyas, komo esei a proba ku ta e mihó manera pa un pais adelantá su futbol.

E ta haya ku e exito ku Ulanda a obtené den e ultimo dies anjanan ku su futbol ta debí na e progreso social y ekonomiko ku henter West Europa a gosa di dje despues di segunda gera mundial, y ku a permiti Ulanda en partikular, di a introdusi ku exito profesionalismo.

Papiando di e más kontakto internashonal ku nos futbol mester, Du ta bisa ku pa kuminsa un programa asina di aktuashon di teamnan djafó aki, mester kuminsa mustra e publiko, ku ya no ta posibel haya un bon equipo sin ta pa hopi plaka. E ta munstra ku por ehempel pa e wega djayera entre Ulanda y Belgica, e publiko a paga, prijsnan manera fl. 37.50, fl. 25— y fl. 17.50. Nan a pagé ku smaak pasobra nan sá ku e futbol ku nan ta bai mira ta meresé e prijs ei......" ,,No tin bon team barata más..".

Stadion riba Rif

Kontrali na e hopi opinionnan ku tin pa konstrukshon na un otro lugar di un estadio nobo pa Korsow, Du Willems, bisando ku e kier ta realistiko ta haja ku loke ta ,,Haalbaar" ta di basha e tribuna di stadion di Rif abow, traha un tribuna nobo, muchu más grandi, drecha e terreno—door di traha un bon sistema di drenahe pa e awa no keda riba e superficie di e terreno mientras ku si dreché bon, dilanti di stadion, pa kanti awa, tin mashá lugar pa parkeer.

Du ta opiná asina pa via ku e no ta kere den realisashon di ningun di e otro plannan pa un stadion, y por lo tantu e ta haya ku nos mester ta ku ,,dos pia na suela" y buska loke nos por haya.

For di 1932

Du Willems ta probablemente e homber más experienciá aki na Antiyas enkwanto di e funshonamiento di e organisashon regional di futbol — CONCACAF — y di FIFA. E ta bisa nos por ehempel ku probablemente Korsow, (despues el a bira Antiyas) ta un di e miembronan más bieu di FIFA, komo nota ta afiliá na e federashon internashonal di futbol amator for di anja 1932.

Kompetitieleider

Du Willems ta gosa di mashá aprecio den e cirquito di C.A. y Caribe y e ta sigur un di e hombernan influente den CONCACAF.

Pa loke ta futbol lokal, e ta e homber ku pa más tantu tempu a traha den direktiva di CVB komo kompetitieleider — di 1944 te 1962, mientras ku pa dos anja despues ku el a sede e puesto, ainda e tabata sirbi komo konsehero den organisashon di kampeonatonan lokal.

Komo dirigente di tantu tempu el a sali ku masha hopi futbolista y e por konta mil y un anekdota di futbolistanan manera Dagadan, Izequiel Vos, Hato, ect.

"In Godsna am"

E ta kere ku den Hubert Jansen, CVB tin un bon presidente ku ta trahando ku interes pa e kausa di futbol di Korsow, y e ta dunando tambe su sosten valuable na e aktual direktiva di CVB.

Nos ta spera ku e optimismo ku Du tin enkwanto di nos selekshon su aktuashon na Haiti, lo bira resultá hustifiká, y ku si realmente ta e plan di dje ta e uniko ,,haalbaar" berde pa nos haya un estadio drechi, anto ,,in godsnaam...."

Antiyas su aktuashon den preliminarionan pa mundial

WORLD CUP 1958:							
Maart	1957	San José	:	Costa Rica	—	N.A.	4-0
Maart	1957	Guatemala	:	Guatemala	—	N.A.	1-3
Augustus	1957	Willemstad	:	N.A.	—	Costa Rica	1-2
WORLD CUP 1962:							
Oktober	1960	Paramaribo	:	Suriname	—	N.A.	1-2
November	1960	Willemstad	:	N.A.	—	Suriname	0-0
Maart	1961	San José	:	Costa Rica	—	N.A.	6-0
April	1961	Mexico	:	Mexico	—	N.A.	7-0
April	1961	Willemstad	:	N.A.	—	Costa Rica	2-0
Mei	1961	Willemstad	:	N.A.	—	Mexico	0-0
WORLD CUP 1966:							
Jamaica	1965	Kingston	:	Cuba	—	N.A.	1-1
Jamaica	1965	Kingston	:	Jamaica	—	N.A.	0-2
Jamaica	1965	Havana	:	Cuba	—	N.A.	1-0
Februari	1965	Havana	:	Jamaica	—	N.A.	0-0
WORLD CUP 1970:							
November	1968	Paramaribo	:	Suriname	—	N.A.	6-0
December	1968	Oranjestad	:	N.A.	—	Suriname	2-0
December	1968	San Salvador	:	El Salvador	—	N.A.	1-0
December	1968	San Salvador	:	El Salvador	—	N.A.	2-1
WORLD CUP 1974:							
Juni	1972	Kingston	:	Jamaica	—	N.A.	Jamaica a retirá
Juli	1972	Willemstad	:	N.A.	—	Jamaica	

SPORTIADAS

E hungador di Bubali, Sonny Tromp, no a ser avisá na Aruba ku e mester a bini Korsow pa e trainingnan di selekshon. Algun siman pasá ku el a bini Korsow ku un equipo komersial di Aruba, el a bai informá kón e asuntunan tá, y a haya sá di e invitashonnan ku a bai p'e. E ora ei el a perkurá pa el a bini e sobrá trainingnan.

****

FIFA tin e prohibishon pa tantu equiponan ku tin di hunga den e Mundial di futbol, komo esnan ku tin di partisipá den e preliminarionan, pa un luna promé ku e kompromisonan ei, nan no hunga sin permiso espesial di FIFA, den weganan internashonal.

****

Nos tin mashá simpatia pa e fanatismo di Wilfrido Valerian, pa kwalkier klup ku e ta dirigi. E fanatismo ei ta pone tambe ku henter ora e ta buskando interes di su klup y e sá kón ,,haya" hungadornan.

****

Pero e homber más grandi ku Korsow a konosé den ,,deskubri" hungador — tantu den futbol komo den beisbol — tabata Alipio ,,Nolly" Martijn. Mashá hopi hungador, ku despues a bira grandi den tur dos ramo, a ser deskubri pa ,,Chanol", ku ya tin basta anja na Ulanda.

****

Dia promé di december proximo, Bob Foster lo defendé su titulo di kampeon mundial peso semi-kompleto na Johannesburg kontra di Pierre Fourie, ken a bringa balente kontra Foster dia 21 di augustus di e anja aki na Albuquerque, Nueva Mexico, promé ku el a perde pa desishon.

****

Foster ku tin 5 anja y mei kampeon mundial, lo defendé e titulo pa di 13 biaha. El a sali pa Johannesburg for di awe a hasi ocho dia. Komo e manager di Fourie tabata insisti pa un pelea di revancha, Foster finalmente a askeptá pa bringa na Sur Afrika pa un garantia di $200.000 ku ta e pago más grandi ku el a kobra te ainda den su karera.

****

El a deklará ku el a tende mashá di ,,apartheid" na Sur Afrika y ku e ta spera na haya poko molester di esei. ,,Pero mi a bini ta lucha kontra di esei, aki mes na mi pais, pa basta tempu, asina ku e lo no hinder mi tantu na Sur Afrika," asina e kampeon mundial di 31 anja di edat, a deklará. E ta spera, segun su deklarashon, di por kibra poko di e barreranan racial ku tin na Sur Afrika. ,,Nan ta spera ku e pelea lo produsi un miyon dolar, y komo 70 porciento di e poblashon (e porcentahe ta 85 porciento) ta hendenan pretu, nan mester admiti nan pa nan por logra e rekaudashon ku nan ta spera."

Agenda Deportivo

DIALUNA 19 NOVEMBER
Atletismo training central: 16.00-18.00 den Stadion di Rif.
Volleyball torneo Coca Cola L.M.: final damas 20.00 Salem — Olympic; final caballeros 21.00 Olympic — Sithoc (cancha di St. Thomascollege).

DIAMARS 20 NOVEMBER
Atletismo: training central 16.30-18.00 riba tereno di Marinekazerne.

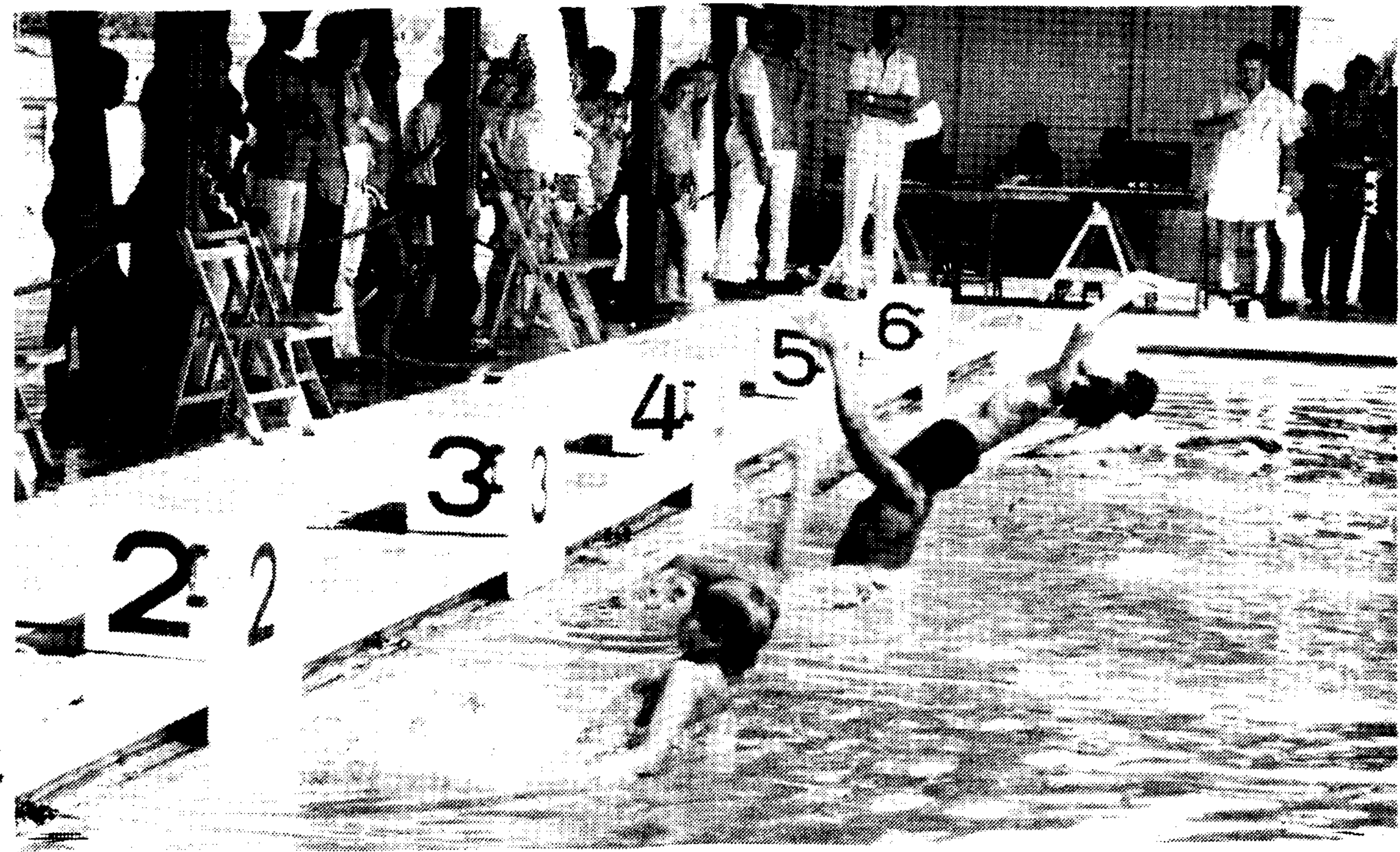
DIARASON 21 NOVEMBER
Atletismo: training central 16.00-18.00 den Stadion di Rif.

DIAHUES 22 NOVEMBER
Atletismo: training central 16.00-18.00 na Stadion di Rif.

DIABIERNE 23 NOVEMBER
Atletismo: training central 16.00-18.00 den Stadion di Rif.
Volleyball interinsular (masculino): 19.30 Toyota (Aruba) — Coca Cola Lucky Masters (cancha di St. Thomascollege).

DIASABRA 24 NOVEMBER
Atletismo: training central: 08.00 cross; 16.30-18.00 gimnasia na St. Thomascollege).
Volleyball interinsular (masculino): 19.00 Toyota (Aruba) — Seleccion di Corsow (cancha St. Thomascollege).
Baseball hubenil (2o WEGANAN DEPORTIVO): 14.30 na tereno na Salvadorweg.
Futbol hubenil (2o WEGANAN DEPORTIVO): 16.00 na tereno di G.O.G.
Natacion (2o WEGANAN DEPORTIVO): 16.00 competencia di waterpolo den pisina na Rust & Burgh.

DIADOMINGU 25 NOVEMBER
II WEGANAN DEPORTIVO: 10.00 judo (7-10 aña) na Judocentrum na Marie Pompoen; 10.00 softball tereno di Casa Grandi (Montaña); 10.00 y 14.30 baseball na tereno Brievengat; 10.00 waterpolo den pisina na Rust & Burgh.



WILLEMSTAD. – Den weekend tabatin e promé competencianan di natación den cuadro di e II WEGANAN DEPRTIVO DI CORSOW. E apertura oficial riba diasabra atardi a ser hací pa señor J.M.A. v.d. Pool, secretario di Curacaose Sport Federatie quende a tene un discurso corticu. Promé qu e competencianan a cuminsá a tene tambe un minuut di silencio pa e hobennan G. Solomon y I. v.d. Elshout, qu a fayecé. Nan tabata miembro di respectivamente De Robben y Asiento. E foto ta mustra e salida pa e competencia riba lomba pa mucha di 12 aña. El a ser ganá pa Shannon Bekeer (den baan 4). Den e próximo dianan e resultadonan completu lo ser publicá den Amigoe.

Segun trainer Lopez-Ramirez:

Kondishon futbolistanan ta tur bon ku tin

,,Trainer", den vokabulario di futbol internashonal, no ta manera nos aki a bini ta denominá esun ku ta dirigi un equipo, sino e ta e homber ku ta perkurá pa kondishonamentu fisiko di e equipo. Ya pa e dos ultimo lunanan e selekshon antiyano di futbol, a bini ta ser di train pa e instruktor físiko graduá Henry Lopez-Ramirez.

Den un kombersashon ku nos tabatin ku ne, nos a puntré kiko ta su opinión di e futbolistanan ku lo bai Haiti na fin di e luna aki.

,,Nan a traha mashá duru y poko biaha mi a mira deportistanan kumpli bon na training manera nan. ,,Ta solamente algun atleta manera Wiel ku sá traha duru y ku interes asina den training, y mi por bisa ku tur trankilidat ku no ta mandando Haiti un delegashon ku ta tur bon ku tin prepará fisikamente.

Nos a puntra Trainer Lopez-Ramirez ku e no ta kere ku e mester a ser inklui den e delegashon ku ta bai Haiti. E ta haya ku esei lo tabata bon pa via ku aya (na Haiti) e lo por a kontinuá ku mantenshon di e kondishon di e hungadornan. No ku DT Canword lo no por hasié, pero e presensia di e Trainer, lo a permiti e DT, konsentrá na solamente e parti tekniko.

,,Pero esei ta un desishon ku mester a ser tumá pa NAVU, y awor ta kasi laat pa nan disidi esei, pa via ku mi tin scedule di trabow, y mi yu pa atendé y no por lanta bai kon-ku-ta", esei tabata kontesta di Henry Lopez-Ramirez, ku tin 31 anja di edat, y ken a hiba su estudionan komo Instruktor Deportivo na Ulanda. E tabata train e futbolistanan dos biaha pa siman, además di e seshonnan di solamente futbol ku nan tabata haya tambe dos biaha pa siman.

Nos tambe ta haya ku ta lastima ku e Trainer no por a biaha ku e equipo, ya ku e funkshon aki, huntu ku esun di un masahista, y un mediko, mester forma e staf ku un DT mester konta ku ne pa más mihó posible e kondusi un equipo.

Resultado di 5 y 6

1a) 6—ARTAL

2a) 11—LLAVE ONCE

3a) 4—SIDONIA

4a) 10—PAREJO

5a) 10—PROCYON

6a) 11—LLAVE ONCE

13—9—11—12—2

Resultadonan di softball

WILLEMSTAD. – E torneo di softball femenino pa hungadornan te 19 aña di edad qu ta ser tené den cuadro di e II WEGANAN DEPORTIVO DI CORSOW a ser continuá ayera cu solamente dos wega, como esun di tres mester a ser aplasá pa motibu di luto. E resultadonan tabata: Nuevas Estrellas – Paradise 13–7; Yellow Birds – St. Joris Angels 9–4. E numeritonan di e promé wega tabata: pa N.E. 13 careda, 10 hit, 6 error. Pitcher gnador tabata Edline in 't Kruys mientras qu Nilva in 't Kruys a terminá como mohó bateador cu 3-2. Pa Paradise 7 careda, 9 hit, 3 error. Perdedor tabta Ruthmila Emercilia. Mihônan na bate tabata Mildred Bato, Migalda Carolina y Tecla Willems cu 4–2. Ruthmila Emercilia a conectá un homerun. Riba e foto nos ta miré te mas dilanti na su posición na tercere base tratando di saca Audrey Bernadina di Nuevas Estrellas out. Audrey a yega tercere safe di robo. E numeritonan di e di dos partido tabata: Yellow Birds: 9 careda, 5 hit y 0 error. Poppie Rojer a gana y Carla Sillie a terminá como e mihó na bate cu 2-2. Pa Sint Joris 4 careda, 4 hit y 1 error. Perdedor tabata Marlene Cicilia y mihó den ofensiva Sharline Josephina cu 2-1.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

Voor Little miss-keuze loop studio TeleAruba vol

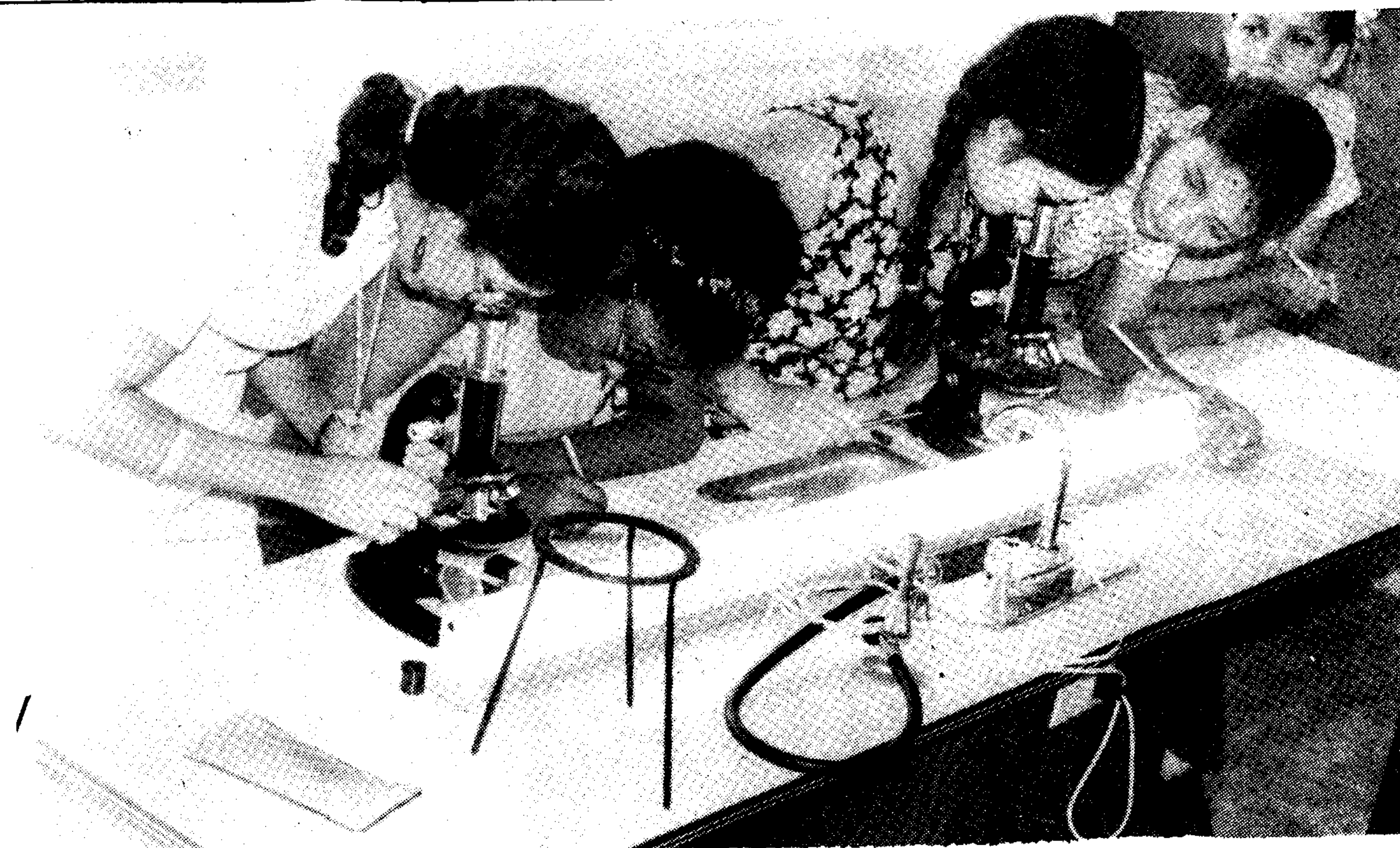
BALASHI — De studio van TeleAruba bleek gistermiddag te klein om de velen te bevatten die het populaire programma Telelandia dat ditmaal in teken van de uitverkiezing Little Miss Aruba stond, bij te wonen. Er hadden zich veertien kandidaten aangemeld, die wat zenuwen en optreden betreft niet voor de grote missen behoefden onder te doen, van wie zes gekozen werden om zondag aan de finale deel te nemen. Gekozen werden Magaly Croes, Tanja Croes, Sheila Lopez, Amira Dabiaan, Jalista Wever en Jackeline Geerman. Het programma staat onder leiding van Rudy Guicherit en Sonja Oduber, die vele complimenten voor het vlotte verloop en organisatie in ontvangst mochten nemen. Vermoedelijk zal Telelandia volgende week het laatste programma brengen, omdat Rudy Guicherit, de grote motor achter dit populaire programma, na tien jaar TeleAruba, naar Nederland vertrekt. Er is nog geen opvolger gevonden. Hopelijk slaagt TeleAruba erin dit veel bekeken en populaire programma te behouden.

ORANJESTAD — Druk vlootbezoek in de haven van Oranjestad. Vrijdag liep de Twente voor de eerste maal de haven van Oranjestad binnen, waarna zaterdagmorgen de USS Plymouth Rock naast de Twente afmeerde (zie foto) en de USS Trenton aan de andere kade ligplaats koos.

Vrijdagavond werd aan boord van de Twente een gezellige ontvangst gehouden waarop onder meer aanwezig waren vice-premier dr Hubert Dennert en echtgenote, rechter mr Fränkel, officier van Justitie mr De Haas, commissaris J. F. Oldenboom, hoofdinspecteur C. Bakker, Havenmeester Sint en vele anderen. Ook de commandant en officieren van de Marinierskazerne Savaneta waren present.

De voorzitter van Onze Vloot sprak met de commandant van het schip, overste Urbanus, over de mogelijkheden van een vaartocht ook voor Onze Vloot Aruba, omdat dit bij het vorige stationschip wel beloofd was, maar niet was doorgegaan. Overste Urbanus stelde een druk programma te hebben, doch te zien wat er aan een vaartocht gedaan kan worden.

Zaterdagmorgen kwam op Aruba de plv. secretaris-generaal voor Marine, de heer Regtmans aan, waarvoor zaterdagavond in de kazerne, alsmede voor officieren van de drie oorlogsschepen een ontvangst in besloten kring werd gehouden, waarbij ook gezaghebber en mevrouw Tromp aanwezig waren.



ORANJESTAD — Leerlingen van het Colegio Arubano, bezig met proefjes in het nieuwe biologie-practicum van hun school.

Biologie-leraren Colegio Arubano:

Antilliaans materiaal gevraagd voor practicum

ORANJESTAD — In het Colegio Arubano werd in de afgelopen week het nieuwe biologie-lokaal in gebruik genomen, hetgeen in een dringende behoefte voor Aruba's hoogste onderwijsinstelling voorziet. Teneinde in het biologie-onderwijs — niet met afgedankt Nederlands materiaal te moeten werken, werd via de pers door middel van advertenties een beroep op de bevolking gedaan om schelpen, opgezette dieren en ander Antilliaans materiaal dat bij dit onderwijs geschikt kan zijn, beschikbaar te stellen. Ongetwijfeld zijn er wel mensen, die opgezette dieren thuis hebben staan, omdat het er nu eenmaal staat, het Colegio kan dit bij het biologie-onderwijs van de Arubaanse jeugd bijzonder goed gebruiken.

In het afgelopen weekeinde heeft de Amigoe een gesprek gehad met de leraren biologie van het Colegio — de heren Ben van der Linden en Kees Heij, die de mogelijkheden — maar bovenal de wensen — naar voren brachten. Tot op heden hebben beide leraren materiaal uit zee verzameld, dat voor instructiemateriaal bij de lessen dient. Voorts worden vers dood gevonden vogels verzameld, die opgezet moeten worden, waarvoor zij een preparateur zoeken, die af en toe eens een dood gevonden vogel of roofdier wil opzetten.

Wetenschappelijk belangrijk materiaal gaat naar prof. Voous van de universiteit te Amsterdam. Dit ingevroren materiaal wordt door de Kroonvlag Aruba gratis vervoerd. Het dient ter vervolmaking van de biologische kennis van de Antillen.

Met nadruk stellen de heren Kees Hey en Ben van der Linden, dat biologie-onderwijs zeer belangrijk is. Ten eerste in verband met de huidige milieuproblemen. De volwassene van morgen moet weten hoe de ontstane problemen biologisch liggen, bv. armoede in Zuid-Amerika door onder andere overbevolking, energieverspilling, pollution, bespuitingen e.d. Ten tweede in verband met het nieuwe examensysteem voor de multiple choise vragen, welke eind 1976 voor MAVO, HAVO en Atheneum van toepassing zullen zijn. In dit systeem is het practische werk zeer belangrijk. En tenslotte is dit soort onderwijs ook van belang voor de persoonlijkheidsvorming. In West-Europa en Noord-Amerika gaat biologie-onderwijs een steeds belangrijkere rol spelen.

De beide leraren vertellen de Amigoe over hun plannen en wensen, waaronder de aanvraag aan het BC om materiaal beschikbaar te stellen een biologie-uitleencentrum in te richten, hetgeen men bv. op Curaçao ook reeds kent. Hierdoor kunnen de MAVO-leerkrachten hun biologische modellen centraal lenen. Verder wordt gewerkt aan de inventarisatie van de biologische rijkdommen van Aruba.

Uniek is de L.O.-cursus biologie, welke men zelfs in Nederland niet kent. Hierdoor zullen er over een jaar voldoende leerkrachten biologie voor het MAVO-onderwijs beschikbaar zijn. Voorts is een werkgroep van de Vakbond van Leerkrachten Aruba (VLA) met aanschouwingsmateriaal bij biologielessen bezig. Contact werd gelegd met MAVO-directies in verband met de exameneisen in de toekomst. Het aanleggen van een verzameling, welke onmisbaar is, waarbij de universiteit van Amsterdam opgezet Antilliaans materiaal heeft toegezegd. Tenslotte het samenstellen van een microscopisch practicum aangepast aan Antilliaans materiaal.

Ten aanzien van de wensen zouden de leraren graag zien dat er een mogelijkheid wordt geschapen om excursies te houden. Dit moet in de vrije tijd gebeuren met bepaalde klassen, aangezien dit rooster technisch moeilijk te verwezenlijken valt. Het Colegio Arubano beschikt over een kleine hoeveelheid materiaal, dit moet uitgebreid worden, vandaar ook de oproep op de Arubaanse gemeenschap om een „biologisch steentje" bij te dragen. Beide leraren hopen dat er over een aantal jaren het inzicht bestaat, dat deze eilanden er bij gebaat zijn wanneer eenieder zich biologisch verantwoord gedraagt, dat wil zeggen vervuiling van bodem, water, lucht e.d. tegen gaat.

Wij hopen, aldus besluiten de heren Van der Linden en Hey hun gesprek met Amigoe, dat wanneer ons contract afloopt en wij naar Nederland terugkeren, ons „bouwpastoor" spelen geleid heeft tot een goed lopend biologie-onderwijs in alle onderwijstypen. Dit geldt dan ook voor de APA want daar krijgt het biologie-onderwijs nog steeds niet de aandacht die het verdient.

Gehoopt wordt dan, dat Antilliaanse opvolgers — er lopen in Nederland afgestudeerde biologen rond — de zaak zullen kunnen overnemen. We zijn blij — althans voorlopig — met een redelijk ingericht practicum-lokaal, hoewel we er van overtuigd zijn, dat met de medewerking van eenieder — daarom hopen wij dat velen onze oproep voor materiaal zullen beantwoorden — het nog veel beter kan.

Chance: Sabena hopelijk voor april op Aruba

BEATRIXLUCHTHAVEN — In verband met het feit dat het deze maand één jaar geleden was dat de nieuwe luchthaven en daarmee het Wideview restaurant onder leiding van de heer Ro Croes opening, werd zaterdagavond door de heer Croes aan mensen nauw betrokken bij de luchthaven een verjaardagsdiner aangeboden. De tafel was in de vorm van een DC-9 opgesteld waarbij de minister van Verkeer en vervoer Leo Chance, als eregast, als captain van deze DC-9 fungeerde. De heer Gunther Bosse trad als ceremoniemeester op. Tijdens het festijn werd met luide instemming van alle aanwezigen een toast ingesteld op minister Leo Chance voor zijn streven dat de Sabena op Aruba zal kunnen landen. De minister dankte voor deze toast en voegde eraan toe te verwachten dat Sabena vóór april volgend jaar op Aruba zal landen.

Marcel Kock over alcoholisme

Kuur definitieve oplossing probleem

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde heeft de heer Marcel Kock in de Sint Franciscuskerk van Oranjestad in het kader van „Kerk in de gemeenschap" over het alcoholisme gesproken. Hij benadrukte dat alcoholisme een ziekte is. De heer Kock die namens het eilandgebied belast is met de begeleiding van alcoholisten stelde, dat deze ziekte niet kan worden opgelost door de politie te bellen, maar meer door de betrokkene te overtuigen dat door het volgen van een kuur er een definitieve oplossing van zijn ziekte mogelijk is.

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de verklaring van zes Dominikanen op Aruba over de geloofwaardigheid van de kerk werd een bijeenkomst van jongere religieuzen gehouden, die de Amigoe de volgende verklaring deden toekomen: Wij, de "jongere religieuzen" van Aruba, hebben met belangstelling de verklaring van de zes dominikanen over de "geloofwaardigheid van de kerk" gelezen.

Wij wensen duidelijk te kennen te geven dat wij deze paters steunen in hun eerlijke poging onze kerkelijke leiders op te roepen tot een aangepaste verkondiging van de blijde boodschap. Het is de hoogste tijd, aldus de verklaring, dat de bezorgdheid over de toekomst van de kerk niet alleen binnenskamers besproken wordt, maar ook publiekelijk wordt uitgezegd; juist omdat die kerk ons zo lief is.

Wij hopen dan ook, aldus besluiten de jongere religieuzen, dat men op de bisschoppenconferentie wel degelijk zal uitgaan van de mens in nood, aan wie de boodschap van Christus gebracht moet worden.

Arubaanse judoka's voldaan terug

ORANJESTAD — Zeer voldaan keerden gisteravond laat de Arubaanse judoka's terug van de Middenamerikaanse en Caribische judo-kampioenschappen in Caracas. De Arubaanse delegatie wist beslag te leggen op zeven ereplaatsen. Acht landen te weten Dominicaanse Republiek, Venezuela, Barbados, Aruba, Suriname, Cuba, Curaçao en Puerto Rico namen deel aan de kampioenschappen.

Goud werd behaald door Antoine Croes in de lichtgewichtklasse (53 kilo) van vijtien tot achttien jaar; Hendrik Gabriela in de open-lichtgewichtklasse beneden vijftien jaar en door Oslin Boekhoudt in de open-zwaargewichtklasse beneden vijftien jaar. Zilver werd gewonnen door Harold Westerhoff in de zwaargewichtklasse van vijftien tot achttien jaar en door Sebastiaan (Toko) Tromp in de senioren-zwaargewichtklasse. Brons werd gewonnen door Ronald Boeteray in de lichtgewichtklasse beneden vijftien jaar en door Robert Luydens in de lichtgewichtklasse (tot zestig kilo) van vijftien tot achttien jaar. Bij het landenklassement eindigde Aruba op de tweede plaats na Puerto Rico en vóór Venezuela. De senioren blijven tot eind van de week in Caracas omdat zij een uitnodiging ontvingen deel te nemen aan het toernooi van de

Ant. bridge-titel voor echtp. Volmer

ORANJESTAD — Het Antilliaanse bridgekampioenschap 1973, dat afgelopen weekeinde in het Aruba Sheraton-hotel plaatsvond werd gewonnen door het echtpaar dr G. Volmer van Aruba. De tweede plaats ging eveneens naar Aruba op naam van het echtpaar Henk de Meer, de derde plaats naar de heren Berend/Mollen van Curaçao en de vierde plaats naar het echtpaar Boderie van Aruba. De Amigoe komt morgen met de volledige uitslagen.

ORANJESTAD — Niet minder dan 5276 mensen hebben gisteren de derde tentoonstelling georganiseerd door het bureau Cultuur en Opvoeding bezocht voordat deze gisteravond onder enorme publieke belangstelling werd gesloten. In totaal hebben dit jaar 19.179 personen de tentoonstelling in de Bolivariana bezocht, hetgeen een nieuw record is aangezien verleden jaar slechts 13.000 bezoekers kwamen.

Jan Koningh: CBH schiet doel voorbij

„Het is wel wat vervelend als je, zoals ik gedaan heb, de minister van Sociale Zaken en Arbeid, drs R.F. McWilliam vraagt om een vakbondsbestuurder van de C.B.H. naar Nederland te sturen om een studie te maken van de haven en dat de vakbond, de heer Marchena aanwijst, die op zijn beurt weer voorlichting moest geven aan zijn bestuur. Hij heeft dit kennelijk niet gedaan; misschien omdat hij zo weinig van de materie in Nederland, heeft begrepen. De heer Marchena heeft aldaar kunnen constateren, dat zowel in de Rotterdamse als in de Amsterdamse haven geen losse havenarbeiders zijn, maar alleen vaste en S.H.B.-werknemers. Losse of „nagemaakte havenarbeiders," zoals het in Nederland heet, mogen niet op een schip werken. Havenarbeid is in beide havens een „vakarbeid." Misschien zinspeelt de heer Marchena op Spaanse havens, maar daar weet ik niets van," aldus de heer Koningh in een commentaar aan de Amigoe. (De heer Marchena heeft ook in Spanje een haven bezocht red.)

„Verder ben ik gewend alleen over die zaken te spreken, waar ik verstand van heb." De heer Koningh vervolgt: „Ik ben echter wel nieuwsgierig naar het schriftelijk rapport van de heer Marchena, over diens reis naar Nederland, welke ik na lezing graag met het bestuur van de C.B.H. wens te bespreken." Een andere opmerking: „Natuurlijk is het onbehoorlijk van de C.B.H., als die eerst constateert, dat de A.H.U. van Godett verantwoordelijk moet zijn voor de cao met de S.H.B. De C.B.H. heeft vanaf juni tot heden geen belangstelling getoond voor de onderhandelingen over de cao. Nu op de valreep, zaait ze onrust onder de havenarbeiders door het uitgeven van pamfletten.

Ik ben dan ook blij, dat de voorzitter van deze bond, de heer Frank Provence, in een verklaring zegt, dat de vakbond indertijd akkoord is gegaan met alle voorstellen die gunstig zijn voor alle havenarbeiders en dat de S.H.B.-regeling gunstig is voor de havenarbeiders. De voorzitter weet verder ook dat de vaste havenarbeiders niet onder de S.H.B.-regeling komen te vallen.

In juni heb ik verder een gesprek gehad met Bèbè Rojer, Frank Provence en J. Nooy, waarbij door mij toegezegd is, dat indien er problemen zouden ontstaan voor de vaste havenarbeiders, dus de leden van de C.B.H., er alsnog een gesprek zou kunnen plaatsvinden tussen mijn persoon en het bestuur van de vakbond. Een dergelijk verzoek heeft mij echter nooit bereikt," aldus de heer Koningh.

„Of de arbitragecommissie binnenkort zal moeten optreden kan ik niet beoordelen. Wel zal het een geschilpunt moeten zijn betreffende een cao-artikel van de S.V.C. met de C.B.H. Het is ondenkbaar dat deze commissie zich kan bezighouden met de S.H.B., waarvan de C.B.H. erkend heeft, dat deze zaken bij de A.H.U. thuishoren.

De heer Koningh besluit: „Men (CBH) zegt: wij zullen blijven protesteren, als de belangen van onze leden in gevaar komen. Natuurlijk, ik verwacht niets anders van een bond. Een bond is geen „reisbureau", maar wel een verdediger van de arbeidersbelangen. Maar een bond die protesteert als er ongeveer vierhonderd havenarbeiders eindelijk bestaanszekerheid krijgen, wat overigens allang had moeten gebeuren, schiet wel zijn doel voorbij en bewijst hiermee niet zijn bestaansrecht," aldus de heer Koningh.



ORANJESTAD – Dit is het basketballteam van Louisiana State University in New Orleans, dat van 21 tot en met 26 november enkele wedstrijden op Aruba zal spelen tegen lokale clubs. Het LSUNO-team heeft van de 23 gespeelde wedstrijden in het seizoen 1972/73, er tien gewonnen en dertien verloren. Het team wordt op 20 november op Aruba verwacht.

Verzet tegen onlangs gevormd collectief

Ad interim-bestuur Saba na bemiddeling

WILLEMSTAD – De stichting Algemene belangen Antillianen (SABA) voor Rotterdam en omstreken wordt op het ogenblik geleid door een ad interim bestuur. Daartoe heeft wethouder Vos voor Sociale Zaken van de gemeente Rotterdam bemiddeld. Onlangs was namelijk de situatie ontstaan, dat er eigenlijk twee besturen opereerden, welke beide hetzelfde doel nastreefden: de belangen te behartigen voor de Antillianen in Rotterdam.

Onlangs publiceerde de Amigoe een bericht over een wijziging in het bestuur van de SABA. Daarbij werd een communiqué geciteerd, waarin stond dat SABA-voorzitter Frank Gressmann uit eigen beweging zijn ontslag had genomen en dat het nieuwe bestuur onder meer als doel stelde, dat men eenheid zou brengen onder de Antillianen in Rotterdam. Blijkens nu ontvangen berichten heeft zich een en ander min of meer als volgt voorgedaan: het uit vijf man bestaand bestuur van SABA slonk op een gegeven ogenblik tot drie man. Secretaris H. Inesia keerde evenals penningmeester Lynch al eerder had gedaan, naar de Nederlandse Antillen terug om zich voor goed hier te vestigen. Overbleven voorzitter Gressmann en de Europese Nederlanders Van den Groenendaal en Van Krimpen. Als stichting kan het bestuur zichzelf aanvullen. De twee Europese Nederlanders kwamen met het voorstel dit als volgt te doen: Luki Hernandez, Theo Burleson, de heren Nahar en Christiaan. Voorzitter Gressmann verzette zich tegen de uitbreiding met deze kandidaten en deelde mee, dat als dit door zou gaan, hij zijn ontslag als bestuurslid zou nemen. Hij trok deze consequentie ook. Het nieuwe bestuur zou in afwachting van verdere uitbreiding als een collectief het bestuurswerk voortzetten.

Uit Antilliaanse kring in Rotterdam ontstond verzet tegen dit bestuur. Wat de heren Burleson en Hernandez betreft gebeurde dit op feiten uit het verleden; wat de heren Nahar en Christiaan betreft had men er bezwaar tegen, dat zij zich eigenlijk altijd afzijdig hadden gehouden van het Antilliaanse leven in Rotterdam. Ten aanzien van de heer Christiaan gold ook, dat hij geen Papiamento kon spreken. Volgens de op Curaçao ontvangen berichten kon ook de Caribia-groep in Rotterdam zich niet met dit bestuur verenigen. Uiteindelijk werd er een ad interim bestuur gevormd door de Antillianen die niet met het andere bestuur wilden samenwerken. Dit werd gevormd door mr Hage, Edgar Lynch, mej. Bennet en Frank Gressmann. Omdat het een onhoudbare toestand was dat er op dat ogenblik twee besturen opereerden bemiddelde wethouder Vos. Deze besloot na het bekijken van alle omstandigheden tot het handhaven van het ad interim-bestuur in afwachting van een definitief bestuur. Caribia zou zich met dit ad interim bestuur verenigd hebben. Aldus de hier ontvangen informatie.

Afscheid H. den Boer

ORANJESTAD — In de politiewacht Oranjestad heeft commissaris J. F. Oldenboom hedenmorgen afscheid genomen van onderinspecteur Harry den Boer, die de politiedienst wegens zijn pensioen verlaat. Tijdens het afscheid werd dank gebracht voor de vele jaren uitstekende dienst. De heer Den Boer was brigadecommandant Oranjestad, welke functie voorlopig zal worden waargenomen door hoofdagent J. Rack.

TEL AVIV. — Drie generaals van de Israëlische reserve die kandidaat stonden voor een politiek ambt vóór hun mobilisatie in oktober als gevolg van de jongste oorlog in het Midden-Oosten, zullen vrijdag vrijstelling krijgen om te voorkomen dat ze de wet overtreden.

Vermist meisje terecht

ORANJESTAD — Dinsdagavond laat werd opsporing verzocht van een twaalfjarig meisje, dat 's middags om half vier van huis ging en nog niet was teruggekeerd. Het meisje werd later teruggevonden en tijdens het verhoor door de politie gaf zij een nogal indrukwekkend relaas.

Vier gekleurde mannen met afrokapsels hadden haar in een zwarte auto meegenomen naar een klein strandje in de omgeving van Noord. De vier mannen hadden haar in zee genomen, doch waren niet van plan haar te laten verdrinken en hadden ook geen oneerbare handelingen met haar gedaan. Wel hadden de mannen een klein geldsbedrag van haar meegenomen.

Het onderzoek door de recherche bracht echter een ander verhaal aan het licht. Het meisje was al enige dagen niet naar school geweest en was op die bewuste middag alleen in een auto gaan zitten. Toen de auto-eigenaar en een vriend die middag na hun werk even naar het strand wilden gaan, bemerkten zij het meisje in de auto. Ondanks de mededeling van de twee mannen, die beide een blanke huidskleur hadden, dat zij niet mee kon, bleef het meisje toch in de auto zitten. Men besloot haar toen naar het strand mee te nemen, waar zij op de twee mannen bleef wachten die in zee waren gaan zwemmen. Bij terugkeer zetten de mannen het meisje ergens in Oranjestad af.

Uit het onderzoek is ook gebleken dat het meisje vermoedelijk een geldsbedrag, zijnde de opbrengst van door haar verkochte schoolloterij, voor eigen gebruik had opgemaakt. Na een strenge berisping door de Kinder- en zedenpolitie werd het meisje aan haar ouders overgeleverd.

Rode VW gezocht

ORANJESTAD — Recherche en Verkeerspolitie hebben zich het gehele weekeinde bezig gehouden met het verkeersongeval dat afgelopen zaterdagmorgen te San Barbola plaatsvond, waarbij de twintigjarige Nel Kock het leven verloor. Zoals bekend reed de bestuurder die het ongeval veroorzaakte door. De commissaris van politie deed gisteravond via radio en Telearuba een beroep op de bestuurder van een rode Volkswagen, die tussen twaalf en één uur op de weg door Meiveld in de richting Paradera reed om zich kenbaar te maken.

Heersende hondeziekte is erg besmettelijk

WILLEMSTAD -- De hondeziekte die op het ogenblik heerst, is een zeer ernstige ziekte met een vrij hoog sterftecijfer, die niet verward moet worden met de hondsdolheid. De ziekte komt net zoals de griep voor in epidemieën. Zij is erg besmettelijk, doch alleen voor honden.

Op Curacao kunnen jaren voorbij gaan, zonder één geval van deze ziekte. Steekt deze besmettelijke ziekte echter de kop op, dan vallen zeer veel honden ten slachtoffer, aldus de dierenbescherming. Alleen als een besmette hond onmiddellijke medische behandeling krijgt, zal men hem misschien nog van de dood kunnen redden. Door de verminderde weerstand van de hond treden vaak secundaire infecties op, zoals longontsteking, die de levenskansen doen verminderen. De eerste tekenen van de ziekte kunnen ongeveer een week na de besmetting worden waargenomen. De hond heeft geen eetlust, is lusteloos en krijgt koorts. De ogen zijn waterig. Dit duurt enkele dagen waarna de hond een paar dagen een normale indruk kan maken. Hierna komen de ziekteverschijnselen in verhevigde mate terug. De neus en ogen gaan slijm en etter afscheiden. De hond heeft hoge koorts, hoest, niest, braakt, heeft diarree en geen eetlust. De hond wekt duidelijk een zieke indruk.

Het zenuwstelsel kan worden aangetast, waardoor verlammingen of krampachtig trekken van de spieren optreden. Beschadigingen aan het zenuwstelsel kunnen na een eventuele genezing blijven bestaan. Door het geven van vaccinaties kan de ziekte voorkomen worden. Een pup van zeven weken oud kan reeds ingeënt worden. Deze vaccinaties moeten dan tweemaal, met een tussenpoos van drie maanden, door een zogenaamde „booster" worden herhaald. Hierna moeten de honden jaarlijks worden gevaccineerd voor blijvende immuniteit, aldus een mededeling van de Dierenbescherming — Curacao.

Geen enkel doelpunt tegen uitgeschakelde Belgen

ORANJE BETERE PLOEG

Nederland naar Munchen

AMSTERDAM — Het "we gaan naar Muenchen", op de tonen van het voorbarig "we gaan naar Rome" uit 1934, schalde door het olympisch stadion. Het werd amper gehoord. Jack van Zanten, chef d'equipe van het Nederlandse elftal, was met de armen langdurig en nadrukkelijk omhoog, een levend v-teken. Het werd nauwelijks gezien. De 65.000, die oranje in een toch niet geheel bezet stadion de laatste hindernis hadden zien nemen op de weg naar West-Duitsland, hadden slechts aandacht voor het tafereel op het middenveld. Tussen de tientallen fotografen beleefde de emotionele dr. Frantisek Fadrhonc, die schijnbaar onbewogen, bijna statig na het verlossende eindsignaal van arbiter Pabel Kasakov van het reservebankje stapte, zijn zo verbeide momenten van intense vreugde. Met de armen om Johan Neerkens, beide malen in de sleutelduels tegen de Belgen de grote breker, reageerde de grijze bondscoach zijn spanningen af. Het grote doel, dat hij zo vaak met name had genoemd in de stormachtige periode van voorbereidingen, was bereikt. Na de tweede nul — nul tegen een zwak en uitzonderlijk lang verdedigend Belgie lag de weg naar West Duitsland, waar van 13 juni tot en met 7 juli de strijd om de wereldtitel zal worden uitgestreden, open.

Voor het eerst na de tweede wereldoorlog heeft het nationale elftal zich geplaatst bij de laatste zestien van het toernooi om de hoogste voetbaleer. Een onbeslist tegen de Belgen was daarvoor voldoende. Vreemd genoeg heeft Raymond Goethals, de grote tegenspeler van Fadrhonc, pas in de allerlaatste fase iets van zijn verdedigende tactiek laten varen. Dr. Fadrhonc ontweek — uiteraard — een uitspraak over de directe vraag of de Belgen in Amsterdam laf zouden hebben gespeeld. Zijn wat gematigder visie wilde hij zijn gretige gehoor echter niet onthouden. De Belgen hebben nu hun tol betaald, betoogde hij, voor het feit dat zij niet zijn meegekomen in de ontwikkeling van het voetbal. Zij spelen te zeer op schabloon, met in Lambert en van Himst anderhalve spits en Semmeling langs de lijn.

Pas een twaalftal minuten voor het einde bracht Goethals zijn sterk opkomende vleugelverdediger en debuterende Gerard de Sanghere in het veld. Het leek er sterk op, dat voor de Belgische keuzeheer niet verliezen in Amsterdam belangrijker was dan een mogelijke plaats in het eindtoernooi.

Het is niet het enige niet logische aspect in groep 3 van de voorronden van het toernooi. Uitermate vreemd is, dat de Belgen zich hebben laten oopdringen al heel snel hun beide wedstrijden tegen IJsland te spelen.

Aangezien twee zwakke ploegen — IJsland en Noorwegen — en twee duidelijk sterkere — Nederland en Belgie — in deze groep waren ondergebracht stond bij voorbaat vast, dat het doelsaldo wel eens zou kunnen beslissen over leven of dood. Desondanks gaf de Belgische bond door al snel tegen IJsland te spelen Oranje een richtgetal. Acht doelpunten scoorden de Belgen tegen hun tegenstander. Een aantal dat de formatie Fadrhonc gemakkelijk overtrof.

De fraaie theorie van de bondscoach werd bijna nog in het zichtvan het eindsignaal omver geworpen. Twee minuten voor tijd bereikte een hoge voorzet van links precies op tijd Jan Verheyen, staande op de rand van buitenspel. De Russische grensrechter aarzelde geen moment en stak de vlag omhoog. De voortreffelijk leidende arbiter nam het advies van zijn landgenoot langs de lijn zonder dralen over. De juichkreten van de grote groep Belgen achter het noordelijke doel verstomden op slag. Voor de even tot wanhoop gebrachte Nederlandse begeleiders op de bank was er nieuwe hoop Het is — en dat stond eigenlijk bij voorbaat vast — een hard duel geworden, waarin de Nederlanders 39 keer over de schreef gingen en de belgen 26 maal. Toch werd er bij lange na niet zo onbarmhartig gespeeld als een jaar geleden in het stadion van Deurne, waar ook het eerste treffen tussen beide landen onbeslist eindigde. Dat lag voor een belangrijk deel aan het knappe werk van KKasakov, die voortdurend het spel op uiterst korte afstand heeft gevolgd. Hij slaagde erin de schade beperkt te houden tot een enkele wat gul gegeven gele kaart aan Raoul Lambert wegens aanmerkingen op de leiding.

Oranje nam geen risico, mocht dat ook niet nemen. Steeds weer poogden de Nederlanders voorzichtig gaten in de verdediging van hun tegenstanders te zoeken. Met tenminste vijf man op de laatste lijn en een zwak middcnveld schakelde Belgie in feite zichzelf uit. Toch was die Nederlandse defensie allerminst hecht. Aan het onder druk zetten kwamen de Belgen echter niet toe. Tekenend in dit verband is dat Piet Schrijvers, ook nu in Oranje beslist niet overtuigend, pas in de tweede minuut na de rust het eerste schot kreeg te verwerken, afgevuurd door Verheyen. Niet de kunde van de Belgen was meestal oorzaak van een gevaarlijk moment voor het Nederlandse doel, doch veel eerder fouten van de Nederlanders. Spits Raoul Lambert kreeg van Barry Hulshoff maar erg schaars wat vrijheid. Pas na ruim een half uur slaagde hij er voor de eerste keer in zijn directe tegenstander voorbij te gaan. Johan Neeskens, met zeven overtredingen "topscorer" in deze 104e derby der lage landen, schakelde Paul van Himst volkomen uit. De 30-jarige aanvoerder van de tegenstander, die in 1960 debuteerde tegen Zweden en met 74 uitverkiezingen Belgisch top-international is, kwam in het geheel niet aan het maken van het spel toe.

Nederland heeft in dit door zenuwen beheerste duel alle kansen op de zege gehad. Haan kopte in goede positie over. Rep miste alle precisie toen hij op het Belgische doel vuurde. Na de rust had hij Oranje met een gerichte kopbal veilig kunnen stellen. Johan Cruyff slaagde er juist niet in halverwege de tweede helft Nederland tot winst te voeren. Hij wrong zich bijna langs Jean Thissen doch miste de kracht om daarna nog tot een schot te komen.

Zwakke momenten van de Nederlandse verdedigers hebben de Belgen tot tweemaal toel dicht bij een treffer gebracht. Een volkomen onjuist geplaatste kopbal bracht Raoul Lambert een vrij veld. De Bruggenaar moest de bal echter voor de linkervoet krijgen alvorens tot een schot te kunnen komen. En dat duurde juist te lang. Een tweede gelegenheid om uit de verdediging tot winst te komen kregen de duivels zes minuten voor tijd. Schrijvers greep, ver uitlopend, volkomen mis op een hoge voorzet van rechts. Ook nu ontbrak echter de afmaker.

De driftig gebarende Fadrhonc, die moete had om tot het einde op zijn bankje te blijven zitten naast de nerveus rokende Cor van der Hart, kreeg zijn plaats in het eindtoernooi. Door de blessure, die Van Himst opliep, verdween het kleine beetje raffinement in de ploeg van de tegenstander, die ongeslagen bleef in dit toernooi, zelfs geen doelpunt tegen kreeg, maar ook in elke wedstrijd nadrukkelijker toonde dat het maken van doelpunten voor de aanvallers een uitermate zware opgave is.

De eindstand van groep drie van het kwalificatietoernooi is:

1. Nederland	6	4	2	0	10	24- 2
2. België	6	4	2	0	10	12- 0
3. Noorwegen	6	2	0	4	4	9-16
4. IJsland	6	0	0	6	0	2-29

Tijdens de wedstrijd werd er slechts één speler vervangen: In de 79e minuut kwam De Sanghere in het veld voor Van Himst bij België.

Nederland is het twaalfde land, dat zich voor West-Duitsland heeft geplaatst. De volgende deelnemers staan nu vast:

Brazilië, West-Duitsland, Italië, Schotland, Bulgarije, DDR, Polen, Uruguay, Argentinië, Chili, Australië en Nederland. Het Nederlandse elftal is er voor het eerst sinds 1938 in geslaagd zich te kwalificeren voor de eindronde.

Voorrang blijft uit drie lichtgewonden

ORANJESTAD — Drie personen raakten woensdag gewond als gevolg van een aanrijding tussen twee personenauto's op de kruising te Tanki Flip.

De twintigjarige bestuurster van een der auto's verleende hierbij geen voorrang. De drie inzittenden, die gewond raakten, klaagden over pijn in de rechterbeen, voorhoofd en rechtervoet. Zij zouden zich op eigen gelegenheid onder doktersbehandeling stellen.

KRALENDIJK — Zoals de Amigoe reeds zaterdag berichtte verbleef er een groep mensen, die geinteresseerd zijn om een hotel te bouwen, op Bonaire. Het betreft hier de "Island Gem" die de eigenaar is van het Mullet Bay hotel op Sint Maarten. Een paar weken geleden reeds was de heer George Merser op Bonaire om uit te kijken naar een geschikte plaats voor een hotel met tweehonderd kamers. Punt Vierkant is de enige plaats die geschikt bevonden is.

Het gezelschap bezocht de verschillende hotels die allemaal helemaal bekeken werden. Ook de nieuwe pier, de waterfabriek en het zoutwinningsproject en Punt Vierkant werden bezocht. 's Middags bood het bestuurscollege de gasten een lunch aan. Tijdens de lunch voerde het hoofd van het Toeristenbureau de heer Ellis het woord namens de Bonaireaanse overheid en bedankte de groep voor hun belangstelling voor Bonaire en zei verder te hopen dat het resultaat van dit bezoek zeer positief zal zijn voor Bonaire. De heer Merser beantwoordde de toespraak namens de "Island Gem" en bedankte voor de genoten gastvrijheid. De heer Merser zei zeer optimistisch te zijn maar beloofde nog niets. In december komt de "Board of Directors" bijeen in de Verenigde Staten en neemt dan een beslissing. Volgens de heer Merser bezit Bonaire een groot toeristisch potentieel dat met steun van de autoriteiten ontwikkeld kan worden. Op de foto: de aankomst van de groep.



Schaaknieuws Bonaire

KRALENDIJK — Op woensdag 21 november a.s. begint het schaaktoernooi om de statuutbeker, georganiseerd door Schaakvereniging Bonaire. De voorronden van dit toernooi zullen 5 à 6 weken in beslag nemen. Er wordt gespeeld in Buurtcentrum Nikiboko, steeds op woensdagavond (met uitzondering van 28 november en 26 december), aanvang telkens om 20.00 uur.

Aan de hand van de verkregen ranglijst uit de selectie-wedstrijden, worden 4 groepen ingedeeld door middel van plaatsing. Zonder tegenbericht wordt aangenomen dat alle leden van Schaakvereniging Bonaire mee zullen doen.

Bovendien kunnen ook niet-leden GRATIS aan dit toernooi deelnemen. In volgorde van aanmelding worden zij geleidelijk over de 4 groepen verdeeld.

Alle deelnemers ontvangen vóór 21 november a.s. het volledige programma.

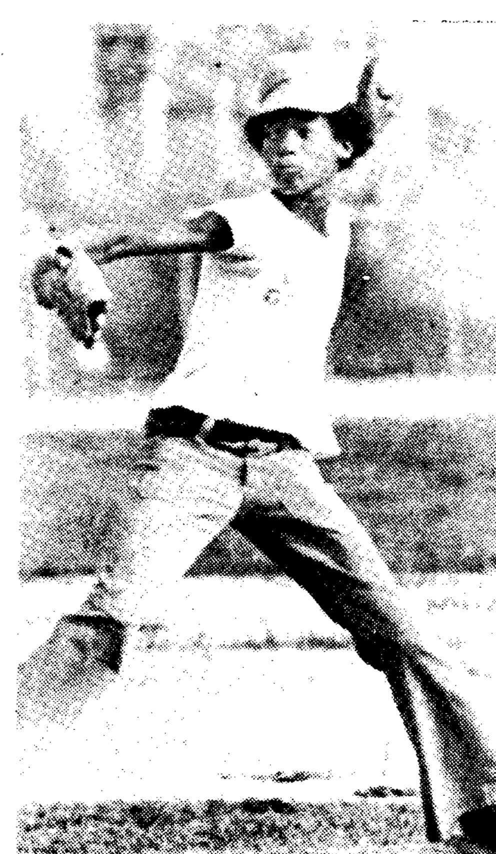
Op woensdag 28 november a.s. verzorgt de schaakvereiniging een gecombineerde dam/schaakavond in het Buurtcentrum te Rincon.

Deze avond wordt georganiseerd in het kader van de Bevordering Jeugdschaken Bonaire. Op deze avond zijn, naast de jeugd, ook de ouderen van harte welkom, en de deelname is geheel gratis. De aanvang is gesteld op 20.00 uur. Eerst zal er een korte uitleg gegeven worden op het demonstratie-bord over de gang van zaken bij het schaakspel. Daarna is er gelegenheid om achter een bord plaats te nemen en een partijtje te spelen. Er zal door enkele bestuursleden van Schaakvereniging Bonaire zowel een schaak- als een damseance worden gegeven.

Ook mensen van buiten Rincon zijn natuurlijk van harte welkom. De Schaakvereniging Bonaire kan maximaal voor 50 schaak- en damborden zorgen.

Op 7 november jl. werden de laatste schaakpartijen gespeeld voor het selectietoernooi, hetgeen bepalend is voor plaatsing in de A- of de B-groep voor het clubkampioenschap 1974. Hier de eindstand:

	Punten	Punten volgens S. B. systeem
1. Mevr. L. v.d. Poel	14 1/2	133
2. G. E. A. Booi	14 1/2	125'1/2
3. H. van Reeuwijk	13 1/2	97 1/2
4. P. Bregitha	13 1/2	97
5. J. C. Risseuw	13	112 1/2
6. F. C. van Jole	13	111
7. J. P. Massee	10	
8. A. v.d. Berg	8 1/2	
9. C. Bregitha	8	
10. W. van Haaren	7	
11. H. v.d. Brand	6 1/2	
12. S. J. Salomons	5 1/2	
13. P. Dammerman	5	36 1/2
14. J. Heitkônig	5	23 1/2
15. E. Frans	4 1/2	37
16. J. Wit	4 1/2	29 1/2
17. W. v.d. Hoeven	4 1/2	22 1/2
18. Mevr. M. van Haaren	2	





ORANJESTAD. — E ganador y e perdedor den e partido Viana's Galant vs Verkade. Arriba e zurdito Angel Alleyne, ganador pa Galant, y abau Orlando Abraham, e perdedor pa Verkade. Tur dos a actua den relevo.

Midland a kibra invicto di Kiwanis

ORANJESTAD. — Den e campeonato di Aruba Little League, senior division, e equipo di Midland a percura diasabra atardi pa un sorpresa, derrotando e punteronan di Kiwanis cu anotacion di 6 carrera pa 4. Di e manera aki Midland a kibra tambe e invicto di Kiwanis den South League.

E victoria a bai na nomber di Dennis Richardson, mientras Juan Felix a carga cu e derrota. Mehor bateadornan di Midland tabata Calvin Arrindell y Chester Tross (1—1) y Rooney Boyé (2—1); pa Kiwanis Steven Kong (1—1) y Gary Cham y Donald Rombley (2—1). Pa Midland 6 carrera, 3 hit y 4 error, pa Kiwanis 4 carrera, 3 hit y 3 error.

Viana's Galant a derrota Verkade 5 pa 3, den cual partido e zurdito Angel Alleyne a bai cu e victoria den relevo.

Orlando Abraham, tambe relevista, a perde pa Verkade. Pa Viana's Galant 5 carera, 3 hit y 1 error; pa Verkade 3 carrera, 2 hit y 6 error. Mehor bateadornan pa Galant: Leroy Jack (3—1), Teolindo Nadall (3—1). Pa Verkade: Orlando Abraham (2—1) y Jessie Beukenboom (3—1).

Den e partidonan di diadomingo, Dakota a propina Tivoli un derrota formal di 20 carrera pa 0. Johnny Tjie Sam Foek a gana pa Dakota y Joab Henriquez a perde pa Tivoli.

Den e partido aki Johnny a tira un "no hit no run" contra Tivoli. Pa Dakota 20 carrera, 9 hit y 0 error; pa Tivoli 0 carrera, 0 hit y 3 error. A destaca na bate pa Dakota, Luis Tromp (2—2) y Donald Dirksz (1—1). S

Den otro partido interesante Caribbean International a gana cu anotacion di 11—10 di Oilers. E derota a bai pa Antonio Gomez y e derrota pa Steve Bingaman. Pa C.I., 11 carrera, 5 hit y 0 error; pa Oilers 10 carrera, 4 hit y 5 error. Mehor bateadornan pa C.I., Sergio Wever (1—1) y Giovanni Ivanzon (2—1). Pa Oilers, Stenley Toombs (1—1) y Harold Farro (2—1).



ORANJESTAD. — Momentonan di accion durante partidonan di e campeonato Senior Division di Aruba Little League durante week-end.

* Een gewapende overvaller heeft vrijdag een bijkantoor van de Nutts-spaarbank in Eindhoven beroofd van 7500 gulden aan Nederlands geld en 10.000 gulden aan buitenlandse valuta. Hij verdween in een auto, die later werd teruggevonden. Van de dader ontbreekt elk spoor.

Futbol mediocre a baha entrada di AVB

Por spera cambio drastico pa proximo campeonato

ORANJESTAD. — For di un combersacion cu presidente Harry Wever di Arubaanse Voetbal Bond por conclui, cu e interes publico pa e partidonan di futbol di e campeonto cu ta tras di lomba no tabata nada di gaba. Si anja pasa AVB tabatin un entrada bruto di 55 mil florin, e anja aki — te cu fin di october — esaki tabata solamente di 12 mil florin.

E falta di interes aki ta comprendible, si tuma na cuenta e poco calidad di futbol cu ya pa algun anja caba ta ser desplaga riba cancha. Den un ocasion anterior ya nos a menciona cu esaki ta debi — especialmente den e division mayor — na e propio hungadornan y tambe na varios di e dirigentenan di clubnan cu no ta suficientemente conciente di nan tarea den organizacion di un club di deporte. Seriedad y responsabilidad ta dos di e factornan importante cu ta worde hopi neglishá y cu por consiguiente tin su efecto tambe riba e calidad di wega. Den varios ocasion nos por a testigua cu — a pesar cu AVB a cambia e horanan di partido di anochi di shet'or y mei pa och'or — hungadornan ta yega Stadion despues di och'or y e ora ey ta bai bisti nan corotonan. Tambe ta haci falta den nos futbol di actual hungadornan cu riba nan mes caba ta nifica suficiente pa atrae publico. Actualmente nos falta e tipo di hungadornan ey cu pa nan wega, sea cu nan ta destaca pa un tecnica maestral of ta posee un tiro durisimo, ta atrae e fanaticonan pa e parque di futbol. Rivalidad entre dos of mas equipo tampoco nos no tin mas. Si den ultimo anjanan Estrella y Dakota tabata worde considera como e dos rivalnan, e anja aki ya for di un principio tabata visto cu Estrella lo a campeoniza suavecito y sin problema.

Sinembargo, e combersacion cu presidente Wever a duna nos y tambe e fanaticonan ora cu nan leza loque lo sigi aki bau, un poco speranza cu pa den e anjanan siguiente, nos lo por bai presencia un mehor futbol. T'asina cu pa e proximo campeonato AVB tin plannan pa haci e campeonato mas atractivo, ya cu henter e anja aki e directiva nobo a dedica su mes totalmente na elimina e problema financiero den cual AVB a mete su mes. Pa keda un rato riba e aspecto financiero aki, Harry Wever a informa cu den anja aki caba e directiva a yega asina leu cu e por satisface tur e creditornan. Algun di e debenan mas chikito ya a worde liquida completamente caba y cu por lo pronto e Bond no ta spera problema cu e creditornan. Ya e clubnan miembro a ser priminti cu e anja aki ainda AVB lo paga nan e receta atrazá di anja 1972, cual ta monta na un suma di 7500 florin. Entre tanto e debe di 2500 florin na un di e bondnan di referee tambe a ser paga cu un prestamo cu AVB a hanja for di ASU.

Pa loke ta trata e esfuerzonan pa haci e proximo campeonato mas atractivo cu e fin pa atrae e publico atrobe, Harry Wever a informa cu ya varios sistema pa organiza e campeonato ta den estudio. A ser discuti entre otro riba un sistema nobo den cual e asina yama "reserve klassen" lo worde elimina. E clasenan Junior (te cu 18 anja) si ta worde manteni. Den e sistema aki lo bai hunga mas bien den un sistema di organizacion deportivo cu di un team deportivo. T'asina cu mayoria di e organizacion of clubnan actual ta dispone di varios team, cuminzando di e division mayor y bai abau den e otro clasenan. E sistema nobo di campeonato lo ta di tal forma cu lo bini 4 division (di division mayor bai abau), durante cual e organizacion of club por haci uso di nan hungadornan cu ta hunga den tur e 4 divisionnan. Es decir club X por ehemplo den un campeonato por subi cualkier bon hungadornan di e clasenan mas abau pa reforza su team mayor y tambe por baha un of mas hungador cu no ta respondiendo den e clase mayor pa un clase mas abau. Esaki ta trece cune cu un club por haci uso di su mehor hungadornan pa su team mayor y di e manera aki brinda mehor futbol na e fanatico. E subimento y bahamento aki logicamente tin cu socode cu anticipacion na e Bond. Tambe lo t'asina cu e edad minimo pa un hungador participa den e division mayor ta 21 anja, mientras den e otro 3 divisionnan e edad minimo ta 18 anja. Ta comprendible cu e sistema nobo aki lo nifica un cambio drastico den cual hasta lo mester bai over na cambia e estructura di AVB y su reglamentonan.

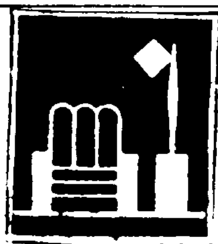
Un otro sistema lo por ta pa hunga un campeonato di Hoofdklasse, manera e ta actualmente y pa parti e demas teamnan cu ta hunga den e clasenan mas abau den distritos y hunga un campeonato entre distritos. Esaki ta nifica cu teamnan pariba di brug lo hunga den e Liga Parriba, esnan alrededor di brug den e Liga Central, y esnan pabau di brug den e Liga Pabau. E campeon y subcampeon di cada distrito lo topa otro den un competitie di 6 team pa determina e campeon di distrito. E campeon ta promove automaticamente pa hoofdklasse y e colista di hoofdklasse ta baha automaticamente. E subcampeon ta hunga partidonan di promocion/degradacion contra e team den penultimo lugar den hoofdklasse pa mira cual di nan dos lo hunga e proximo campeonato den hoofdklasse. E sistema aki, cual ta e mesun cu a worde lanza algun tempo pasa pa e presidente di CVB, Hubert Jansen, ta trece cune cu un team di B-klasse por ehemplo cu pa anjanan largo ta lucha pa subi y no por logra, tin e oportunidad pa subi pa Hoofdklasse den un anja di tempo, ya cu den e campeonato di distrito ta hunga tanto teamnan di A como di B-klasse huntu. Experiencianan a demostra hopi biaha cu teamnan di B-klasse por contra teamnan di A-klasse. Tambe AVB a dicidi cu no ta necesario mas pa un team cu kier hunga den un campeonato di AVB, tin mester di su Statuten prome cu e worde acepta.

Mester stipula aki nan cu tur loke a ser poni aki riba ta ideanan cu AVB ta studiando arriba y cu no a worde dicidi ainda cual di nan lo worde introduci. E clubnan miembro pronto lo hanja un splicacion por escrito di e sistemanan menciona aki riba pa nan studia y ta den un reunion general cu e clubnan lo tuma e decision cual di e sistemanan lo bai na vigor.

Presidente Wever a informa Amigoe Deportivo mas leeu cu den NAVU ta existi actualmente e comprension pa organiza e Campeonato Antiyano 1973 na Januari 1974. Tambe a ser dicidi cu pa e campeonato Antiyano 1974, e subcampeon di Bonaire tambe lo worde inclui den e campeonato aki. NAVU ademas a dicidi pa apunta su segundo tesorero, Luciano Schwengle, como hefe di delegacion di e seleccion Antiyano cu na fin di e luna aki lo hunga den e campeonato di CONCACAF na Haiti.

* Met ingang van 10 december kunnen Nederlandse militairen zich laten bijstaan door een vertrouwensman bij de behandeling van krijgstuchtelijke vergrijpen. Deze vertrouwensman kunnen ze zelf kiezen, maar hij kan ook per verzoek worden toegewezen.

n.v. meubelindustrie
"interieur"
adviseurs



„Hollandia"
Televisietafels

Showrooms – Salinja – 35533 Rio Canario
Fabriek – Salinja Abao – 35194

Djarazon dia 21 di november nos majornan stimá DIEN i KETA HOYER ta spera di celebra 50 anja casá. Pa gradici lo tin un Santu Sacrificio di Misa dia 20 di november 7 or na Misa di Janwé.

Chono i famia
Francis i esposo
Donny i famia
Kiki i famia
Roland i famia
Joan

Lo no tin receptie pa motibu di enfermedad.

---

na c.p.a
20 nov. pa 8:30 p.m.



BOEING BOEING
Na Papiamento

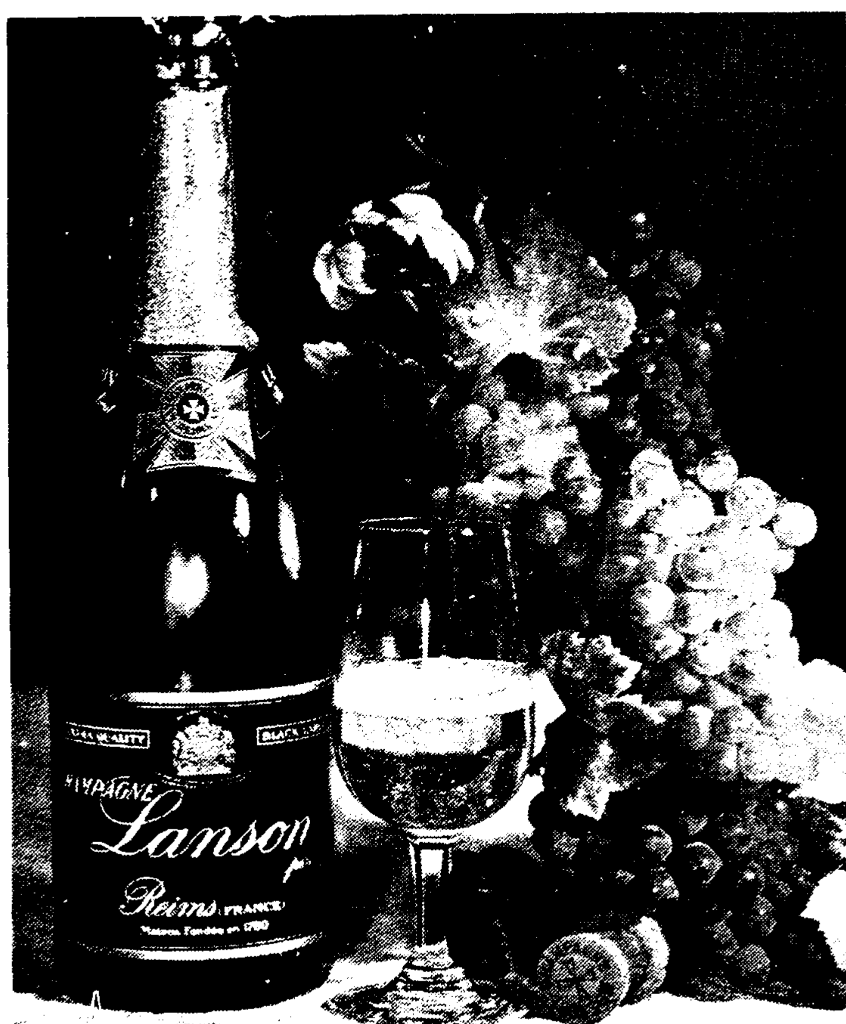
por hanja kaarchi
na c.p.a. tur dia
10 - 12 y 4 - 6
tambe na Tik Tak (P)

ANTILLES INTERNATIONAL SALT COMPANY, N.V.
BOX 155, BONAIRE

heeft opening voor:

MECHANICS
met heavy-equipment en diesel ervaring
en
ELECTRICIENS:
met ervaring in electromotoren en schakel-technieken.

Gegadigden gelieve schriftelijk te solliciteren met opgave van ervaring.



mecs
MORRIS E. CURIEL & SONS, INC.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze medewerker

Nicolaas V. Anita

in de leeftijd van 34 jaar, die gedurende 12 jaar met grote ijver en toewijding ons bedrijf heeft gediend. Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven. Onze deelneming gaat in het bijzonder uit naar zijn nabestaanden.

Direktie en Personeel
M.I.T.S. Curaçao N.V.

CINE-RIO
MAANDAG 19 OM 8.00 N.M.
Een aktievolle CHINESE film, in KLEUREN.
CHENG NICK in:
"SUPERIOR YOUNGSTER"
Engelse tekst. KLEUREN.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR
DINSDAG 20 OM 8.00 N.M.
"WHO KILLED JOHNNY RINGO"

---

ahrend
Ahrend Antilliana n.v., Tel. 37074
Schottegatweg Oost 134 Curacao.

vraagt voor spoedige indiensttreding:

Een administratieve kracht

(ervaring in de verwerking van credit-cards strekt tot aanbeveling)

Gewenste opleiding:
MULO/MAVO met tikdiploma

BEL TELEFOON 37074
voor een afspraak.

ahrend

Moron Sales
Roodeweg 33 - Tel. 23070
Uw adres voor:

ZENITH T.V.'s

Bij elke f. 25,– door U besteed ontvangt U een lot met als prijs een

HONDA CIVIC
2-deurs

Voor waar rookgenot de

Multifilter,

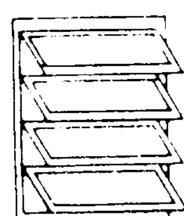
al dan niet gementholeerd,

vervaardigd door de fabrikanten van 's werelds meest verkochte sigaret:

de Marlboro

ALUMINIUM
ramen
deuren
uit voorraad

HENSEN N.V., tel. 79823
Erosweg 69 (Jongbloed)



Bettina Store
Sta Rosaweg 10 Telefoon 35188
COSMETICA EN PARFUM
DRANKEN
Alle soorten MEDICIJNEN zonder recept



TYPEN
vandaag inschrijven bij
L. E. M. N.V.
(Leercentra Efficient Middenstandsonderwijs)
Curaçao: 12640 - 23673

EXTRA
En na het behalen van het diploma een gratis charme opleiding van 3 maanden bij NANCY TAYLOR op Curaçao ter waarde van f. 60.–.

WEST-END telefoon 25252
MAANDAG 7 & 9 P.M.
Hier is hij weer, CHENG SING in:
RAGE OF THE WIND
PAI MING – SUN LAN
Hij verdedigde zijn geboorteland met Karate en Judo.
Engels, Spaanse tekst.
f. 2.– – f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

DRIVE - IN CURACAO TELEFOON 35750
MAANDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een politiefilm vol actie, spanning en geheimzinnigheid. In KLEUREN. Het onderzoek van een brutale bankroof leidt tot ontstellende ontdekkingen.
STEWART GRANGER – SUSAN HAMPSHIRE
THE TRYGON FACTOR
(HET GEHEIM VAN DE WITTE NON)
Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

Gemeubileerd huis
TE HUUR
Inlichtingen:
Wanapaweg 35 (Charo).

OWISA
Talen, handels correspondentie, boekhouden, typen, steno
Tevens voor al uw verdere opleidingen
De Ruyterkade 45 TEL. 11531

CINELANDIA
MAANDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende monsterfilm, in KLEUREN. Is dit het einde van de wereld? Zal men deze monsters kunnen vernietigen?
Met: HIROSHI KUROSAKI – ITOKA KOYANAGI in:
G A P P A
Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR
DINSDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.: "JESUS NUESTRO SEÑOR"

ROXY AIRCONDITIONED
MAANDAG 19 GEEN FILMVOORSTELLING

JUBILEUM 25 JAAR

Het Curacaosch Museum

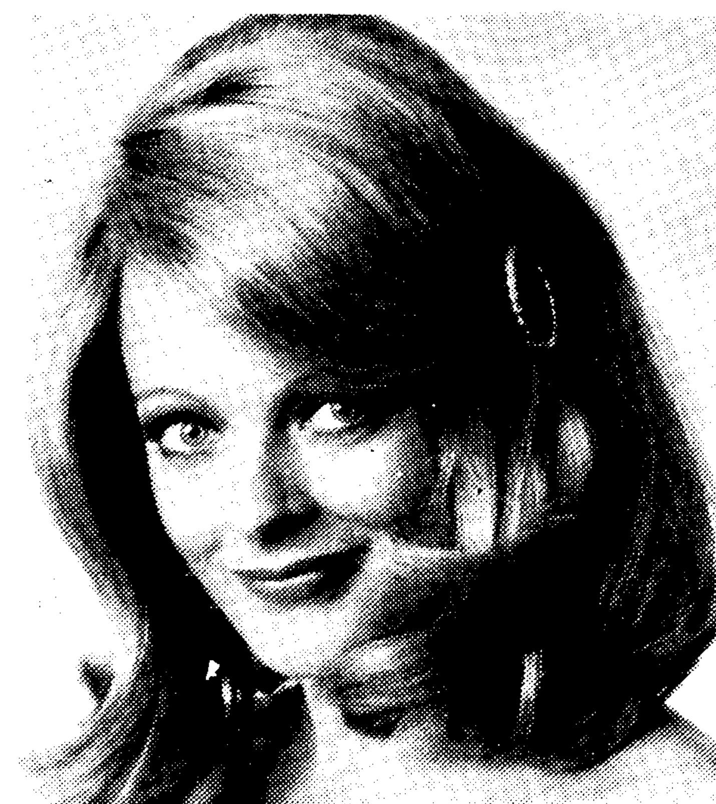
20 November a.s. 20.15

Opening van de

Historische Tentoonstelling

Rede van de voorzitter van de Regentenraad

Onthulling van monument.



De mooiste vogels van Miami...

kunt U bezoeken met de prettigste vogels van de Caribbean: de blinkende DC9's van de ALM. Ze vliegen 10x per week naar Miami en de service aan boord is fan...tas....tisch!
Onze slagzin
warmhearted wings



geeft u in twee woorden de liefdevolle zorg waarmee wij u omringen, op de grond, zowel als in de lucht.

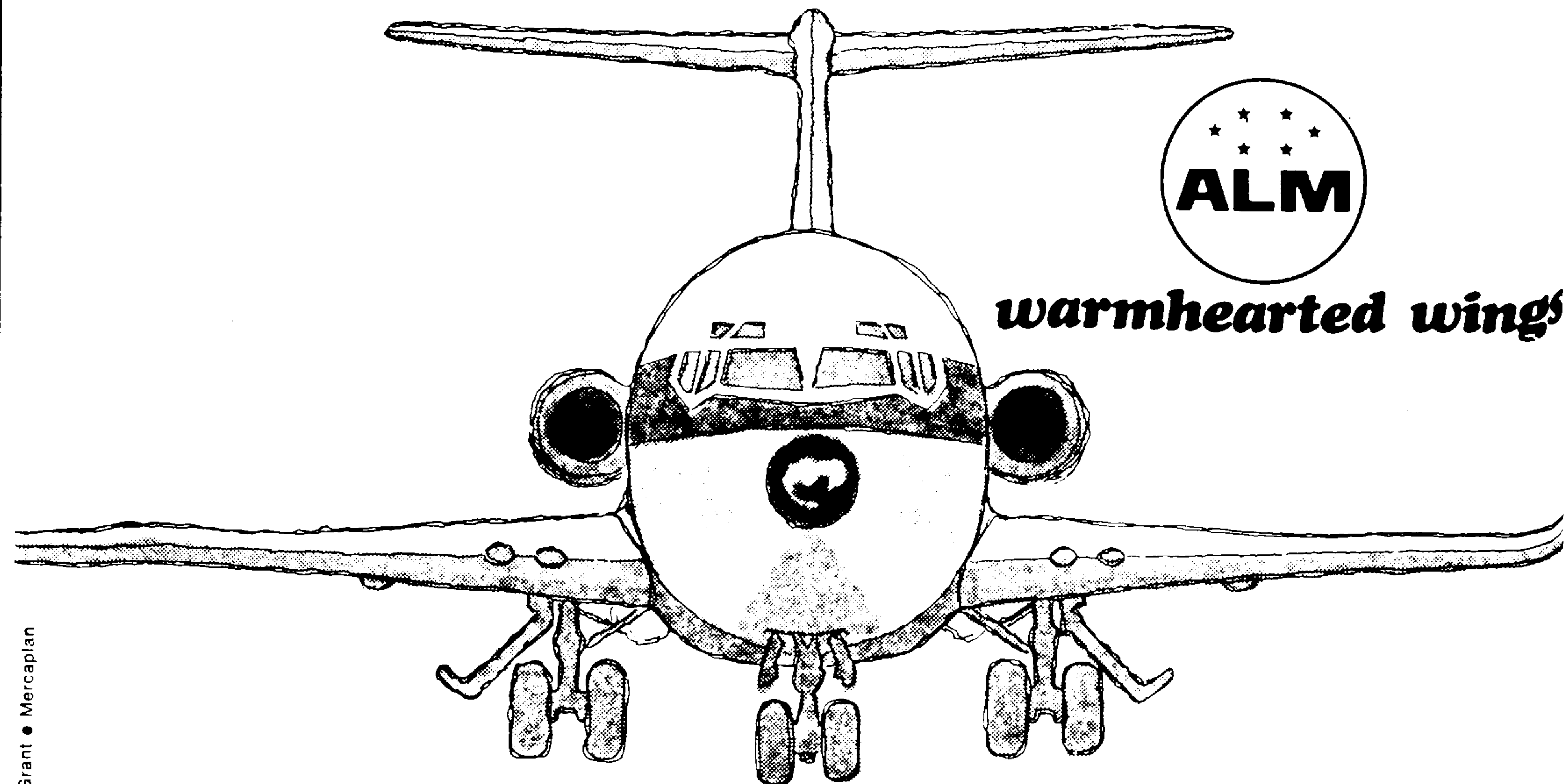
Het twee-talige Miami maakt U sprakeloos met zijn wonderen: paardenrennen, Jai - Alai, watersport, discotheques, windhondenraces, winkelen...

En een paar stappen verder: het nieuwe Disneyland, een sprookjeswereld voor de kinderen, Cape Kennedy, Cypress Gardens, de Everglades..



Voor meer inlichtingen, ook omtrent de speciale OFF SEASON vakantieprijzen in Miami, kunt U terecht bij Uw reisbureau of de ALM

kunt U bezoeken met de prettigste vogels van de Caribbean.



Jaycees toybank 25 nov. 21.00 via TeleCuracao